

Le Richelieu

www.canadafrancais.com

LE MARDI
8 novembre 2016
Vol. 81 | N° 41
42 575 exemplaires

tc • MEDIA

>7002766



Mathieu Gingras
Planificateur financier

En tant que professionnel passionné par les finances et les relations humaines, mon objectif est de vous amener à réaliser vos rêves par l'entremise de conseils judicieux et personnalisés.

BANQUE NATIONALE 450 347-0344, poste 74070



DES LOISIRS POUR LA SANTÉ DES AÎNÉS

La Semaine provinciale du loisir de la Fédération québécoise du loisir en institution bat son plein. À cette occasion, *Le Richelieu* a visité la Résidence Saint-Jean-sur-Richelieu, où les activités récréatives semblent avoir des impacts positifs sur la qualité de vie et la santé des résidents.

PAGE 4

(Photo TC Media - Rémy Boily)

GRATUIT



VOS NOUVELLES LOCALES, RÉGIONALES ET NATIONALES AU BOUT DES DOIGTS.

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI DÈS MAINTENANT

tc • MEDIA | NOUVELLES

Télécharger dans l'App Store | Télécharger sur Google play

(Photo TC Media - Archives)



C'est le début des collectes de feuilles

PAGE 3



Le Théâtre de Grand-Pré lance sa saison

PAGE 10



DOMAINE VIVR-ANS-SEMBLE
UN AIR DE FAMILLE

150, 8^e Avenue (secteur Iberville)
450 346-5036

Un endroit... où il fait tout simplement bon vivre! À côté du parc et de l'église



www.airdefamille.ca

>6578983

Nous rénovons pour mieux vous servir!

Fermeture dès le 14 novembre
Réouverture dès le 5 décembre

960, boul. du Séminaire Nord,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Livraison 514 385-5555
Réservation 450 348-6876



- Nouveau décor
- Nouveau resto-bar

>6996179

Provigo
Saint-Jean

Alimentation **MICHEL MILOT**



Programme **GRATUIT**
de points PC Plus®!

LE PROGRAMME DE RÉCOMPENSES
LE PLUS AVANTAGEUX SUR LE MARCHÉ!
Non associé à une carte de crédit. Détails en magasin.



Économisez

10\$

À l'achat de 50\$ de plateaux prêts à servir des rayons de la charcuterie, du prêt-à-manger, de la boulangerie, des fruits et des légumes et de la poissonnerie. Pour placer une commande, rendez-vous au rayon de la charcuterie.

ÉCONOMISEZ 10\$ À L'ACHAT DE 50\$ OU PLUS de plateaux prêts à servir des rayons de la charcuterie, du prêt-à-manger, de la boulangerie, des fruits et légumes et de la poissonnerie, avant les taxes applicables, dans les magasins Loblaws^{MD}, Dominion^{MD}, Provigo^{MD}, Provigo Le Marché^{MC}, Save Easy^{MD} et valu-Mart^{MD}. Un montant de 10\$ sera déduit du total de vos achats avant les taxes applicables. Limite d'un bon par famille ou par compte-client. AUCUNE VALEUR MONÉTAIRE. AUCUNE REPRODUCTION. Le bon-rabais doit être présenté au caissier au moment de l'achat. En vigueur du samedi 1^{er} octobre 2016 jusqu'à la fermeture le lundi 2 janvier 2017. L'offre ne peut être jumelée à aucun bon ni à aucune offre promotionnelle. R16-7011_001_F

**RÉSERVEZ
VOS BUFFETS
DES FÊTES!**



Vous y trouverez, qualité, choix et prix très compétitif.



FRUITS ET LÉGUMES
FRAIS
et succulents



MICHEL MILOT
Propriétaire

Provigo
Saint-Jean

429, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

SERVICE DE LIVRAISON

450 347-6811

www.provigo.ca



SUIVEZ-NOUS SUR



ACTUALITÉS

La collecte de feuilles est commencée



MYRIAM TOUGAS DUMESNIL
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

ENVIRONNEMENT. La campagne annuelle de collecte des feuilles mortes organisée par Compo-Haut-Richelieu est en cours, dans toutes les municipalités de la région.

Les résidents de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix ont été les premiers à se débarrasser de leurs feuilles mortes lors de la collecte qui y était organisée le 7 novembre.

Cette semaine, Compo-Haut-Richelieu offrira le service à Henryville et Saint-Sébastien, de même que dans les secteurs Saint-Jean, L'Acadie et Saint-Athanase de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Puis, du 14 au 19 novembre inclusivement, ce sera au tour des secteurs Saint-Luc et Iberville, ainsi que des municipalités de Mont-Saint-Grégoire, Saint-Alexandre et Venise-en-Québec.

CONDITIONS

Pour être collectées, les feuilles mortes doivent être déposées en bordure de rue dès 7 heures le matin de la collecte. Les sacs utilisés doivent être orange, transparents ou biodégradables. Quant aux sacs noirs ou verts, ils doivent porter la mention «Feuilles».



La campagne de collecte des feuilles mortes de Compo-Haut-Richelieu est en cours.

(Photo TC Media – Archives)

Il est à noter que les sacs peuvent non seulement contenir des feuilles, mais aussi des fleurs fanées, du gazon séché et des citrouilles non décorées.

André Lombart
Courtier immobilier
450-349-5868
alombart@remax-quebec.com
Tranquillité
RE/MAX
du HAUT-RICHELIEU INC.
Opinion de la valeur
marchande gratuite

Avec sa campagne de collecte de feuilles, Compo-Haut-Richelieu s'assure qu'une plus grande partie des feuilles évitent l'enfouissement, tel que le recommande le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

INFORMATION

Pour toute information supplémentaire, on consulte le site Web de Compo-Haut-Richelieu (compo.qc.ca). Il est aussi possible d'appeler au 450 347-0299 ou d'écrire à info@compo.qc.ca.

Prochaines collectes

- 8 novembre:** Henryville, Saint-Sébastien
- 11 novembre:** Saint-Jean, L'Acadie
- 12 novembre:** Saint-Athanase
- 14 novembre:** Mont-Saint-Grégoire
- 15 novembre:** Saint-Alexandre
- 18 novembre:** Saint-Luc, Venise-en-Québec
- 19 novembre:** Iberville

SAMEDI 19 NOVEMBRE

Le PÈRE NOËL arrive!



DÈS 10H

SPECTACLE
«L'Aventure Magique – Destination Pôle-Nord»

Défilé des personnages jusqu'au Royaume du Père Noël

Rencontre et photos avec les personnages du spectacle

Maquillage, bricolage, chansons et animations! – Jusqu'à 14 h 30

Carrefour Richelieu.com

Quand loisirs riment avec qualité de vie

MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL

myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

SANTÉ. Les loisirs contribuent à améliorer la qualité de vie des personnes hébergées dans le réseau de la santé. C'est du moins le message qu'envoie la Fédération québécoise du loisir en institution (FQLI) à l'occasion de la Semaine provinciale du loisir, qui se poursuit jusqu'au 12 novembre.

Cette année, l'événement se tient sur le thème «Le loisir transforme l'ordinaire pour l'extraordinaire – Une approche personnalisée». Il vise à représenter l'impact du loisir dans la vie des individus qui habitent dans les résidences privées et publiques de la province.

Une petite visite à la Résidence Saint-Jean-sur-Richelieu tend à confirmer que le loisir constitue un apport important dans la qualité de vie de ceux qui y sont hébergés. Pour eux, des activités diverses sont organisées quotidiennement: aquaforme, cinéma, peinture, bingo, cartes, séances de mise en forme...

«C'est très important d'avoir une offre en loisirs, estime Maïka Krause, adjointe de direction. Il faut se rappeler que ceux qui vivent ici ne travaillent plus. On offre tous les services à l'intérieur, donc ils n'ont plus à sortir pour faire leurs commissions. On ne veut pas qu'ils restent dans leur chambre à trouver le temps long.»

IMPACTS EN SANTÉ

La FQLI a également pour mission de promouvoir le loisir comme moyen d'atteindre des objectifs thérapeutiques. À la Résidence Saint-Jean-sur-Richelieu, les activités dirigées par l'animatrice Oriane Murielo sont aussi vues comme des outils de prévention en santé.

«La moyenne d'âge de nos résidents est de 87 ans. C'est très important pour nous de les occuper et de leur changer les idées, parce qu'ils passent pratiquement tout leur temps ici. S'ils restent chez eux à ne rien faire, ils ont tendance



Maïka Krause, adjointe de direction à la Résidence Saint-Jean-sur-Richelieu, considère les loisirs comme essentiels au maintien d'une bonne qualité de vie. (Photo TC Media – Rémy Boily)

à devenir maussades et les petits bobos deviennent de gros bobos», note Mme Krause.

Plusieurs installations sont ouvertes aux résidents, afin de les inciter à rester actifs. Une piscine intérieure chauffée accueille les participants aux cours d'aquaforme. Une grande salle communautaire est aussi ouverte en tout

temps. On y trouve plusieurs jeux de société, un jeu de poches, des ordinateurs et une Wii (le bowling y est entre autres assez populaire).

«C'est très important pour nous [d'occuper les résidents]. S'ils restent chez eux à ne rien faire, ils ont tendance à devenir maussades et les petits bobos deviennent de gros bobos.»

Maïka Krause, adjointe de direction à la Résidence Saint-Jean-sur-Richelieu

La salle à manger est aussi un lieu de rassemblement pour les amateurs de cartes. Les adeptes du septième art, eux, se réunissent dans la salle de cinéma où écran géant, machine à pop-corn et sièges confortables les attendent.

PARTICIPATION

Au moment du passage du *Richelieu*, une douzaine de résidents étaient attablés dans la salle commune. Devant eux, Oriane Murielo animait d'une voix forte le bingo hebdomadaire. Ils sont habituellement une vingtaine à y jouer chaque semaine.

Selon Maïka Krause, un peu plus de la moitié des résidents participent aux activités de loisirs qui y sont organisées. La Résidence Saint-Jean-sur-Richelieu compte 200 unités privées. «Environ 55% des gens, ce n'est pas un si gros chiffre. Mais il faut savoir que ceux qui participent y tiennent vraiment», indique l'adjointe de direction.

Selon elle, ils prennent part «religieusement» aux activités. C'est d'ailleurs l'une des raisons pour lesquelles les loisirs ne sont pas organisés durant le week-end. Plusieurs résidents reçoivent des membres de leur famille ou prévoient des sorties la fin de semaine.

Il semble que l'offre en loisirs fasse partie des critères de sélection d'une résidence. Selon Mme Krause, ceux qui visitent la Résidence Saint-Jean-sur-Richelieu s'informent souvent des activités qui y sont organisées.

La Fédération québécoise du loisir en institution est un organisme subventionné par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur. Elle compte quelque 325 installations membres. Il s'agit de centres d'hébergement, résidences privées, centres de réadaptation, centres psychiatriques, centres de jour, organismes communautaires et ressources intermédiaires et/ou de type familial.

Dre Snezana Stanojlovic
• OMNIPRATICIENNE •
WWW.DOCTEURSTAN.COM

Traitement des rides du visage
Botox, Dysport, Teosyal, Juvéderm, Ravanese

Traitement des varices et échoscclérose

Injections du plasma riche en plaquettes (PRP)

Photoraieunissement à la lumière pulsée (BBL)

Traitement des taches du visage, mains et décolleté

Épilation à la lumière pulsée

1206, boulevard Saint-Luc, suite 110
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 741-1155

ERRATUM
Michael's
Tout pour vos projets créatifs

Les dates de validité non pas été incluses sur le coupon de 50 % de rabais sur un article à prix courant qui a été annoncé le 11 novembre 2016. Le coupon sera valide du vendredi 11/11/16 au jeudi 17/11/16.

Nous regrettons tout inconvenient que cette erreur peut avoir causé.

>7003322

tc • MEDIA
Le **Richelieu**

C.P. 383, 84, RICHELIEU, SAINT-JEAN J3B 6X3
Téléphone : 450 347-0323
Sans frais : 1 800 947-8555
Télécopieur : 450 347-4539
Annonces classées : 1 866 637-5236

Distribuée par
publi soc

RÉSEAU SÉLECT

Veuillez recycler ce journal

Directeur général
Dominic D'Anjou
dominic.danjou@tc.tc

Chef de nouvelles :
Gilles Lévesque
gilles.levesque@tc.tc

Directrice support aux ventes :
Nancy Corriveau
nancy.corriveau@tc.tc

Directrice stratégie média
Gabriella Agarla
450 347-0323, poste 2240
gabriella.agarla@tc.tc

Conseillers en solutions médias :
Manon Lavigne
450 347-0323, poste 2224
manon.lavigne@tc.tc

Cindy Lord
450 347-0323, poste 2223
cindy.lord@tc.tc

Martin Stewart
450 347-0323, poste 2230
martin.stewart@tc.tc

Nancy St-Jean
450 347-0323, poste 2202
nancy.st-jean@tc.tc

Coordonnatrices :
Marjorie Langevin
marjorie.langevin@tc.tc

Nadine Dufour
nadine.dufour@tc.tc

Jeannette Bédard
jeannette.bedard@tc.tc

Journalistes :
Isabelle Laramée
450 347-0323, poste 2224
isabelle.laramee@tc.tc

Myriam Tougas-Dumesnil,
450 347-0323, poste 2447
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

Valérie Legault
450 347-0323, poste 2201

Impression :
Imprimeries Transcontinental 2005
s.e.m.c., division
Transcontinental Transmag

Distribution :
Distribution Transcontinental Inc.
Division Publi-sac Montérégie

Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.

Vice-président ventes
Jules Roux

Vice-présidente principale
Julia Kamula

www.medias-transcontinental.com
TIRAGE : 42 575 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada. Droit d'auteur protégé sous le numéro de registre 194, numéro d'ordre 277-191. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Richelieu ne se tient pas responsables des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Richelieu sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC
www.fsc.org
FSC® C011825

Les abris d'auto peuvent être installés

RÉGLEMENTATION. Depuis le 1^{er} novembre, les citoyens de Saint-Jean-sur-Richelieu sont autorisés à installer un abri d'auto temporaire sur leur terrain. Certaines normes doivent être respectées.

Le règlement municipal stipule entre autres que les abris ne peuvent dépasser une hauteur de 3,7 mètres. Aussi, ils doivent obligatoirement être installés dans l'aire de stationnement.

Une distance minimale est requise entre le mobilier urbain et l'abri. Ce dernier doit être situé à plus d'un mètre du trottoir, 1,2 mètre d'une bordure de rue, 1,5 mètre d'une borne d'incendie et 3 mètres d'une bande de roulement.

La superficie de l'abri d'auto est également réglementée. Pour une habitation de type unifamiliale ou bifamiliale, sa superficie

d'implantation au sol cumulative est limitée à 70 mètres carrés.

Il est à noter que des dispositions différentes s'appliquent pour les abris d'auto temporaires, selon si la propriété est située dans une zone commerciale, industrielle, communautaire ou agricole.

Tous les abris d'auto devront être démontés au printemps, au plus tard le 15 avril. La date limite s'applique aussi à la structure qui supporte la toile. Rappelons qu'il n'est pas nécessaire d'obtenir un permis pour installer un abri d'auto temporaire.

Pour toute information supplémentaire concernant la réglementation en vigueur, on consulte le dépliant à cet effet disponible sur le site sjsr.ca/permis-certificats. Les citoyens peuvent aussi joindre le Service de l'urbanisme au 450 359-2400 ou à urbanisme@sjsr.ca. (M.T.-D.)



Il n'est pas nécessaire d'obtenir un permis pour installer un abri d'auto temporaire. Certaines normes doivent cependant être respectées. (Photo TC Media - Archives)

CONVENTION

Bornes communes

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a signé une convention pour l'utilisation de bornes communes pour les réseaux de distribution souterrains de la municipalité avec les différentes entreprises d'utilités publiques, soit Bell Canada, Hydro-Québec, Vidéotron et le promoteur s'il y a lieu. La borne commune est un équipement servant au déploiement souterrain des branchements ou entrées de service des entreprises d'utilités établies dans un caisson servant de base des luminaires pour l'éclairage des rues de la Ville. (M.P.G.)

OCTROIS

Aide pour Haïti

Le comité exécutif de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a autorisé le versement d'une aide financière de 10 000\$ à l'organisme Collaboration Québec - Haïti. Cet octroi vise à venir en aide à la population touchée par le passage de l'ouragan Matthew. (M.T.-D.)

Heures de glace

La Ville a accordé la gratuité des heures de glace au Colisée Isabelle-Brasseur et à l'aréna municipal pour la tenue du tournoi de hockey de l'Association des travaux publics d'Amérique (ATPA), qui se tiendra du 14 au 16 avril. Les profits réalisés dans le cadre de cette activité seront remis à des organismes locaux. (M.T.-D.)

DEMANDES

Bibliothèques

Saint-Jean-sur-Richelieu a déposé une demande d'aide financière au ministère de la Culture et des Communications du Québec, dans le cadre de l'appel de projets en développement des collections pour les bibliothèques publiques autonomes 2016-2017. L'aide gouvernementale se traduira par une importante subvention permettant l'acquisition de livres, brochures, périodiques, enregistrements audio, documents multimédias et électroniques pour le réseau de bibliothèques municipales. (M.T.-D.)

ORDURES MÉNAGÈRES



COLLECTE AUX 2 SEMAINES

Chaque année, entre le 1^{er} novembre et le 31 mars, la collecte d'ordures ménagères pour les immeubles de 5 logis et moins se déroule chaque 2 semaines.

Les jours de collectes demeurent les mêmes.

La collecte effectuée par conteneur n'est pas concernée par la fréquence aux 2 semaines.

NOVEMBRE 2016

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
		1	2 ★	3	4 ◆	5
6	7 ■	8	9	10	11 ▲	12
13	14 ●	15	16 ★	17	18 ◆	19
20	21 ■	22	23	24	25 ▲	26
27	28 ●	29	30 ★			

- ★ Centre-ville
- ◆ secteur Saint-Jean
secteur L'Acadie
- secteur Iberville
secteur Saint-Athanase
- ▲ secteur Saint-Luc
- Henryville
Lacolle
Mont-Saint-Grégoire
Noyan
Saint-Alexandre
Saint-Blaise-sur-Richelieu
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix
Saint-Sébastien
Saint-Valentin
Sainte-Brigide-d'Iberville
Venise-en-Québec

Tous les calendriers sont disponibles en ligne.



450 347-0299
www.compo.qc.ca

BLOC-NOTES

MARDI

Centre de femmes

Le Centre de femmes du Haut-Richelieu invite les citoyennes de la région à participer à un café-causerie sur le thème « L'alimentation bio : mythes ou réalités ? » le 8 novembre, de 13 à 15 heures, à la salle du Club Optimiste (432, rue Jacques-Cartier Sud). Inscription obligatoire. Information : 450 346-0662.

MERCREDI

Collecte de sang

Le Club FADOQ Iberville et les Filles d'Isabelle - Cercle 900 invitent la population à participer à une collecte de sang le 9 novembre, de 13 h 30 à 20 heures, dans la salle 100-110 du Pavillon Mille-Roches (190, ave. Lareau). Information : 1 800 343-7264.

Loisirs Saint-Edmond

L'Association des loisirs Saint-Edmond tient son assemblée générale le 9 novembre, à compter de 19 h 30, au chalet Margo Rock du parc Marquis-De Montcalm (280, rue Fortin, Saint-Jean-sur-Richelieu).

Société d'horticulture

La Société d'horticulture du Haut-Richelieu organise une conférence animée par Daniel Fortin le 9 novembre, à 19 h 30, à la Grande Salle située au deuxième étage du Pasquier (87, boul. Saint-Luc). Il sera question des grands et petits jardins québécois à travers les années. Collation et prix de présence. Coût : 5 \$ pour les membres, 10 \$ pour les non-membres. Information : 450 347-9148.

VENDREDI

Collecte de sang

Le Club Optimiste Saint-Eugène invite la population à participer à une collecte de sang le 11 novembre, de 13 h 15 à 19 h 30, au Centre communautaire Saint-Eugène (165, rue Roman). Information : 1 800 343-7264.

SAMEDI

Funbowling

Un funbowling au profit de la Fondation canadienne du rein est organisé le samedi 12 novembre, de 20 à 23 heures, au Boulevard des quilles (430, 8^e Avenue, secteur Iberville).

DJ, prix de présence et jeux sont au programme. Coût : 20 \$. Information et billets : 450 347-5626.

LUNDI

Amnistie internationale

Amnistie internationale tient sa prochaine réunion le 14 novembre, à 19 heures, à l'église Sacré-Cœur (287, 12^e Avenue). Trois actions urgentes seront à l'ordre du jour afin de réagir à des problèmes immédiats de prisonniers ou groupes en danger. Entrée libre. Information : Denise Dubuc, 450 545-1276.

À VENIR

Bazar alexandrin

La 15^e édition du Chic Bazar alexandrin aura lieu le 12 novembre, de 9 à 16 heures, et le 13 novembre, de 10 à 16 heures, au presbytère (447, rue Saint-Denis, Saint-Alexandre). Les profits permettront d'entretenir le patrimoine religieux. Dons acceptés. Information : Ghyslaine, 450 347-2643, ou Diane, 450 347-0758.

Travailleurs autonomes

Le Regroupement des travailleurs autonomes du Haut-Richelieu recevra Alain Poirier, président de Soleno, lors d'un déjeuner-conférence le 15 novembre, à 7 h 30, au restaurant Chez Pedro (82, route 104). Confirmation de présence : Huguette Goyette, 450 359-0075 ou goyettehuguette@gmail.com.

Parents Orphelins

Le prochain café-causerie du groupe Parents Orphelins se déroulera le 16 novembre, à 19 h 30, dans les locaux de Famille à Cœur (130, rue Saint-Georges). Inscription : 1 844 DEUILBB ou info@parentsorphelins.com.

Famille à Cœur

Famille à Cœur invite les papas de la région à prendre part à ses soirées de pères, où ils pourront échanger sur leur rôle et leur implication au sein de leur famille. Les rencontres ont lieu le jeudi, de 19 à 21 heures, du 17 novembre au 8 décembre. Service de garde offert gratuitement sur réservation. Information : Patrick Régnier, 450 346-1734, poste 228.

Ligue navale

La Ligue navale du Canada (succ. Saint-Jean-sur-Richelieu) organise un souper de cochon braisé le 19 novembre, dès 18 h 30,

au hangar HD-4 de la base militaire. Soirée disco, DJ, musique, prix de présence et service de bar. Coût : 35 \$ pour les adultes, 15 \$ pour les 6 à 12 ans, gratuit pour les 5 ans et moins. Les intéressés doivent réserver leurs billets avant le 15 novembre au 450 347-1485.

Loisirs Saint-Gérard

Les Loisirs Saint-Gérard tiennent leur assemblée générale annuelle le vendredi 25 novembre, à 11 heures, au chalet des loisirs situé au 710, rue Dorchester, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

CAB Iberville

Les résidents de Mont-Saint-Grégoire et des secteurs Iberville et Saint-Athanase qui vivent une période difficile peuvent prendre rendez-vous auprès du Centre d'action bénévole d'Iberville pour recevoir un panier de

Noël. La période d'inscription se tiendra du 1^{er} au 30 novembre. Information : 450 347-1172.

La Porte Ouverte

La Porte Ouverte cherche un ou une bénévole pour enseigner deux heures par semaine à une personne qui éprouve des difficultés en lecture et en écriture. Les intéressés peuvent contacter Céline ou Louise au 450 346-3282. Par ailleurs, le Centre du livre usagé (81, rue Frontenac) vient de recevoir un nouvel arrivage de livres neufs.

Cadets de la marine

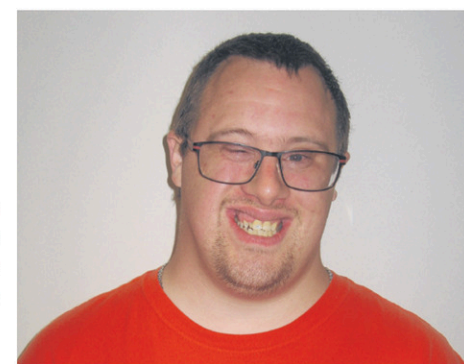
Le corps de cadets de la marine royale canadienne 168 Richelieu recrute des garçons et des filles âgés de 12 à 18 ans pour rejoindre son groupe. Au programme : matelotage, sécurité nautique, musique et fin de semaine de survie. Aucuns frais d'inscription. Information : Yvonne Mercier, 450 347-1485.

LES DEUX FONT LA PAIRE

Sourire et légèreté avec Martin



PARRAINAGE CIVIQUE DU HAUT-RICHELIEU



PARRAINAGE. Martin est un homme dans la trentaine qui souhaite se lier d'amitié avec quelqu'un. La présence d'un parrain ou d'une marraine pourrait l'aider à briser son isolement.

Adeptes d'humour, Martin fait partie des nombreux admirateurs de Martin Matte. En plus d'aimer rigoler, il apprécie les moments passés à marcher, assister à des spectacles ou simplement boire un café.

Les gens qui le connaissent bien savent aussi que Martin est un très bon joueur de poches de sable!

Ceux qui ont des affinités avec Martin sont invités à contacter le Parrainage civique du Haut-Richelieu. Il en serait ravi!

Pour rejoindre l'organisme, on compose le 450 347-8091 ou on écrit à jumelage@entreamis.ca. Il est aussi possible de consulter sa page Facebook.

Martin Fecteau est à la recherche d'un parrain ou d'une marraine avec qui faire des activités. (Photo gracieuseté)

Saviez-vous que...

Saviez-vous que le lien unique qui unit un filleul et son parrain ou sa marraine lui permet de se développer sur plusieurs aspects? Non seulement le filleul peut-il acquérir de meilleures habiletés sociales, mais son intégration au sein de la société est également favorisée.

60 M **Mercier & Mercier**
PEINTURE



À votre service
depuis **60** ans!



Une pensée
pour nos héros!



1075, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

450 348-2323

Un brunch au profit de l'Association J'écris ma vie

MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL

myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

COMMUNAUTAIRE. L'Association J'écris ma vie tiendra son brunch-bénéfice annuel le dimanche 20 novembre, à l'Auberge Le National. La population y est attendue en grand nombre.

L'événement vise à financer les activités de l'organisme à but non lucratif. Celui-ci offre des ateliers d'écriture destinés à ceux qui souhaitent rédiger leur autobiographie. Une vingtaine de personnes y participent cette année, dans la région.

Le programme de J'écris ma vie s'échelonne sur deux ans. Les participants se rencontrent une fois tous les 15 jours pour partager le résultat de leur travail. Ils sont guidés dans la rédaction de leur ouvrage.

LE BRUNCH

La population est invitée à participer au brunch-bénéfice. L'activité débutera vers 10 heures par une vente de livres dont les profits seront remis à l'Association J'écris ma vie. Celle-ci se poursuivra jusqu'à 14 heures.

Le brunch sera servi vers 10h30. Les convives auront le loisir d'assister à une conférence donnée par Gilles Proulx, animateur, auteur et historien. Celui-ci parlera de l'histoire du Québec et celle de l'écriture dans la province. La présentation devrait commencer vers 12h30 et durer une heure et demie.



La présidente de l'Association J'écris ma vie de Saint-Jean-sur-Richelieu, Thérèse Benoît, invite la population à un brunch-bénéfice.

(Photo TC Media - Rémy Boily)

LES BILLETS

Pour participer au brunch-bénéfice, il suffit de se procurer des billets. Ceux-ci sont disponibles au coût de 22\$. Puisque le nombre de places est limité, Thérèse Benoît, présidente de l'Association J'écris ma vie de Saint-Jean-sur-Richelieu, invite

les intéressés à s'en procurer rapidement. Il sera impossible d'en acheter à la porte.

Pour réserver des places ou obtenir toute information supplémentaire, on contacte Thérèse Benoît au 514 793-7460. Il est aussi possible de joindre Maurice Bergeron, trésorier de

l'organisme, au 450 347-7920.

Notons pour finir que l'Association J'écris ma vie devrait bientôt offrir une série d'ateliers sur l'utilisation du logiciel Word. Ses membres seront mis au courant des détails relatifs à ces cours, en temps et lieu.

Conférences gratuites pour la Semaine de l'orientation

SAINT-JEAN. La 12^e édition de la Semaine québécoise de l'orientation (SQO) se tiendra du 6 au 12 novembre sur le thème «Bâtir sa confiance, croire en ses forces». Elle fournira à tous les participants l'occasion d'accroître leur capacité d'agir et de développer leurs forces.

Des conseillers d'orientation de toutes les

régions du Québec et de tous les secteurs de pratique (éducation, employabilité, réadaptation, organisation, pratique privée) offriront gratuitement dans plusieurs villes du Québec, dont Saint-Jean-sur-Richelieu, des conférences-ateliers aux personnes de tous âges: étudiants, travailleurs, chômeurs, retraités.

Une première conférence est prévue à la rotonde de la mégastucture de la Garnison

Saint-Jean, le mardi 8 novembre, à 10h30. Pour obtenir de plus amples informations sur cette rencontre, les intéressés sont invités à communiquer avec Geneviève Dupont, au 450 358-7099, poste 7308.

Une autre conférence gratuite est prévue pour le jeudi 10 novembre, à 18 heures, au Quartier de l'emploi, 49, rue Saint-Jacques. Une réservation est requise. Pour en savoir plus, on

vous invite à communiquer avec Luc Fagnoul, au 450 347-6101, poste 217.

Manquer de confiance en ses ressources personnelles entraîne l'apathie, la peur, le sentiment d'inutilité et la dépréciation. Voilà qui résume l'importance de soigner sa confiance en participant aux conférences-ateliers 2016 des conseillers et conseillères d'orientation du Québec. (G.L.)



CRSA
Centre de jour

Le CRSA - Centre de ressources spécialisées et ateliers est un centre de jour de confiance et de quiétude. Le membre de votre famille bénéficiant de nos services sera accompagné par différents professionnels qualifiés.

Ateliers et activités adaptées : motrices, sensorielles, langagières, sociales, etc.

OUVERTURE - JANVIER 2017

Soirée d'informations et visite des lieux dès 17 h

La rencontre d'informations débutera à 18h

Mardi 29 novembre 2016

715, boul. d'Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC J2X 4S7

Venez en grand nombre, notre équipe sera à l'écoute de vos besoins. Bienvenue à tous!

* Petite animation par nos professionnels lors de la rencontre d'informations.

T. 450 339-3810

centersa.com



>69596833

À LIRE CE JEUDI DANS LE CANADA FRANÇAIS



Entrevue avec Steve Héту

Notre entrevue de la semaine est consacrée à Steve Héту, directeur général de la Corporation du Fort St-Jean.

Bilan de la saison touristique

Dame Nature et les activités du 350^e anniversaire de Saint-Jean-sur-Richelieu ont-elles eu des impacts importants sur la saison touristique dans la région? On vous dresse un bilan ce jeudi.

Week-end du Bol d'or

Saint-Jean-sur-Richelieu sera football en fin de semaine, avec la présentation de cinq finales provinciales, au stade Alphonse-Desjardins. Tous les détails dans notre édition papier.

LE CANADA FRANÇAIS
POUR SAVOIR, FAUT L'AVOIR

PROCUREZ-VOUS VOTRE ÉDITION CE JEUDI CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DE JOURNAUX.

Seulement **144\$** +tx

>6953298

Claude Raymond SUR LE TERRAIN

Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à claudio.raymond@tc.tc



Une belle soirée!

La soirée-bénéfice du club Richelieu le 28 octobre dernier a été une belle réussite. Environ 450 personnes ont assisté à cette 37^e édition, au pavillon Dextraze du Collège militaire royal de Saint-Jean. À quelques jours de l'Halloween, plusieurs convives s'étaient déguisés pour l'occasion. Un tirage a agrémenté cette soirée. Bravo aux organisateurs! Sur la photo, je suis accompagné de Mike Ortuso, Nicole Laplante-Goulet et Michel Gaudette. (Photo Julien Saguez)

Ici et là...

J'invite tous les amateurs de football à aller encourager les joueurs à l'occasion du week-end du Bol d'or, au stade Alphonse-Desjardins. Même si les Géants de Saint-Jean n'y participent pas, l'événement devrait encore une fois nous offrir du bon football. Cinq matchs seront présentés à compter de vendredi soir.

Le conseil 1145 des Chevaliers de Colomb a souligné ses 110 ans et l'assemblée Marquis-Louis-de-Montcalm (1016) ses 80 ans lors d'un gala présenté samedi dernier à l'hôtel Relais Gouverneur. L'activité était organisée en collaboration avec le conseil 3206 d'Iberville. Ça me rappelle mon initiation au conseil 1145 en novembre 1959...

Bonne chance à Jacques Poirier, qui a été élu le nouveau président du club Optimiste Saint-Eugène. Il succède à Louise Di Chiaro.

Félicitations à Myriam El Harrir et Yasmine Rebbache, deux karatékas de la région, qui ont participé à la finale de la « Mancini Cup » à Moncton au Nouveau-Brunswick. Bravo également aux boxeurs Alexis Barrière et Daven Alexandre Labranche qui ont respectivement remporté l'or et l'argent aux Gants dorés.

Je voudrais souhaiter un prompt rétablissement à Patrick Dupuis, qui se remet d'un accident.

Sophie Brault et Karell Emard, deux joueuses de hockey de la région, sont de retour avec les Canadiennes, l'équipe de Montréal dans la Ligue canadienne féminine de hockey.

L'invité mystère ?



J'ai grandi dans le quartier Notre-Dame-Auxliatrice. J'ai joué au hockey pour les Braves de Saint-Jean et j'ai travaillé pour l'entreprise P. Baillargeon.

Réponse en page 19

Bonne fête !

- 8 novembre: Lucille Tétreault
- 8 novembre: Lucien Savoie
- 9 novembre: Claude Jourdenais
- 10 novembre: Catherine Caron
- 11 novembre: Roger Labonté
- 11 novembre: Michel Duval
- 11 novembre: Éric Bergeron
- 11 novembre: Simon Duchesneau
- 11 novembre: Denis Daigneault
- 12 novembre: Nicolas Bissonnette
- 12 novembre: Myriam Lemelin-Martel
- 13 novembre: Marie-Michèle Taillon
- 14 novembre: Marc Raymond

coeurocoeur.com

QuébecRencontres.com

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT

1-900-789-6633

#26387 BELL, ROGERS/FIDO
TELUS, VIDEOTRON

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT

(450) 515-5858

Pour PLACER votre annonce GRATUITEMENT:
Enregistrez dès maintenant votre annonce détaillée en téléphonant au (450) 515-5858
Effectuez votre enregistrement avant lundi 9h pour une parution dans l'édition suivante.

Pour RÉCUPÉRER vos messages FACILEMENT:
Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus en téléphonant au (450) 515-5858. Composez par la suite le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire) pour les écouter.

Pour RÉPONDRE aux annonces RAPIDEMENT:
Composez le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire). Au menu principal, sélectionnez l'option 4, entrez le numéro de l'annonce sélectionnée et laissez votre message.

FEMME CHERCHE HOMME

UN BEL AMOUREUX POUR CETTE FIÈRE DAME! St-Jean, 68 ans, 5'5", 130 lb, n-fum, app jeune, autonome, franche, aime danse, voyages, cherche H 64-73 ans, de St-Jean, 5'8" et plus, poids prop, n-fum, distingué. **396629**

L'AVENIR NOUS RÉSERVE DE BELLES SURPRISES! Jolie veuve de St-Jean, 63 ans, poids santé, aimable, désire H 60-65 ans, 5'7"-5'9", 150-170 lb, n-fum, pour se connaître, être complices et vivre relation à long terme. **397788**

ATTENTION, RITA EST TRÈS EN FORME! St-Jean, 72 ans, 160 lb, belle femme, s'entraîne au gym, fait marche rapide, aime animaux, bons repas à 2, petits voyages, recherche H, fidèle, affectueux, poli et ayant humour. **397620**

ELLE RESSEMBLE À UNE INDIENNE, 52 ans, 4'9", 150 lb, chev châtons aux épaules, yx bruns, teint foncé, beau petit look, cherche chum, pour belle relation à long terme. **398371**

JEANINE EST UNE FEMME LIBRE, Montérégie, 67 ans, 5'6", 135 lb, blonde aux yx bleus, possède maison, aimerait bien rencontrer H, n-fum, honnête et sincère. **397840**

ÇA SERAIT UN GRAND PLAISIR DE VOUS CONNAÎTRE! Sportive éduquée de 71 ans, 5'2", poids santé, chev courts naturels, sensible, sociable, artiste à ses heures, a auto, aime golf, voyages, désire H, avec affinités. **397638**

PETITE RETRAITÉE JEUNE DE COEUR, Huguette de St-Basile, 68 ans, généreuse, désire rencontrer H début 60aine, n-fum, aimant petites personnes, musique, plaisir et sorties. **397410**

BRUNETTE RÉFLÉCHIE EN QUÊTE D'UN COSTAUD, St-Jean, 60 ans, 5'4", 170 lb, yx pers, n-fum, sobre, en forme, semi-retraîtée, loyale, a passé réglé, aime jeux de société, nature, désire H 58 ans et plus, de St-Jean. **396854**

LINE AIME LES HOMMES QUI S'AFFIRMENT! Femme de St-Jean, 67 ans, 5'6", grassette, propre, d'app soignée, aimerait bien connaître H 60-72 ans, 5'6" et plus, affectueux, avec qui faire plus ample connaissance. **390527**

SYLVIE EST À LA FOIS DOUCE ET INTENSE, 38 ans, sensuelle, a longues jambes, silhouette harmonieuse, écoute et fort caractère, aime mise en forme, arts, désire H, athlétique, attentif, aimant échanges et plus. **4596357**

L'AMOUR REND LA VIE PLUS AGRÉABLE! Dame de la Rive-Sud, 63 ans, poids santé, agréable à vivre, communicative, à l'écoute, désire H 60-65 ans, 5'7"-5'9", 160-175 lb, n-fum, au passé réglé, pour long terme. **397108**

MONA EST PEUT-ÊTRE CELLE QU'IL TE FAUT! St-Hilaire, 55 ans, 5'1", 110 lb, a enfant (23 ans), aime rire, musique, camping, voyages, soupers entre amis ou en famille, désire H 50-55 ans, fidèle et sincère. **396307**

DE BONNE HUMEUR, DU MATIN AU SOIR! Brunette de Marieville, 58 ans, 5'2", 110 lb, yx pers, bien dans sa peau, aime vélo, moto, plein air, voyages et jardinage, recherche H 45-58 ans, souriant, doux, pour amour. **4532071**

ANNE-MARIE EST BIEN DAN SA PEAU, bonne vivante de 63 ans, 5'5", 180 lb, affectueuse, douce et fidèle, aime voyages, marche, recherche bon complice 60-75 ans, pour plaisir, amitié, tendresse, amour et plus. **395775**

BRIGITTE SE CHERCHE UN CHUM! St-Jean, 52 ans, 4'9", 160 lb, chev châtons en bas des épaules, yx bruns, a beau petit look, désire H, avec qui vivre relation à long terme. **396137**

ÉVOLUEZ AUX CÔTÉS DE CETTE ROUQUINE! 5'6", 155 lb, chev aux épaules, yx vert-pers, aimerait beaucoup rencontrer H 50 ans et plus, 5'11" et plus, célibataire, en forme, avec qui développer belle relation évolutive. **396218**

UN BEL HOMME RESPECTUEUX POUR ELLE, belle retraitée de La Prairie, 63 ans, 5'3", 150 lb, yx bleus, éduquée, aime nature, vélo, natation, souhaite connaître grand H 62-72 ans, bilingue et généreux. **395636**

HOMME CHERCHE FEMME

ON DIT QUE SÉBASTIEN EST PLUTÔT BEL HOMME! 45 ans, 5'6", poids prop, chev bruns courts, très enjoué, passionné de chevaux, a sens de l'humour, désire F 35-50 ans, avec ou sans enfant, pour piquer sa curiosité. **398243**

VOICI JOCELYN! 41 ans, 5'6", 180 lb, chev châtons, yx pers, souhaite contacter F, avec qui faire très chaudes rencontres intimes. **398376**

PATRICE EST PEUT-ÊTRE FAIT POUR TOI? St-Jean, 34 ans, 6'2", 200 lb, chev châton foncé, yx bleus, souhaite belle demoiselle, pour amitié, belles rencontres et qui sait. **398337**

JE SERAI LE VENT SOUS TES AILES, bel homme de St-Jean, 74 ans, 5'11", 181 lb, chev bruns, yx bleus, respectueux, sympa, doux, joyeux, aime rire, danse, vélo, pétanque, désire F 55-99 ans, pour amour et plus. **3860775**

EST-CE TOI LA GENTILLE FEMME QUE JE CHERCHE? Homme de la Rive-Sud, 64 ans, 5'8", 160 lb, n-fum, propre, gentil, doux, affectueux, versatile et discret, souhaite connaître F, avec qui développer belle chimie. **397555**

RICKY MORD DANS LA VIE! St-Jean, 39 ans, 5'9", 140 lb, châtain aux yx bleus, de belle app, aime sports, désire connaître F, simple, drôle et dynamique, aimant sorties au ciné et plein air, pour amitié, bon temps et plus. **398032**

UN P'TIT NOWHERE DU DIMANCHE AVEC RENÉ-DANIEL! Farnham, 67 ans, 5'6", 200 lb, chev gris, sobre, a lunettes, maison, auto, aime bricolage, ciné, balades, musique, désire F 65-69 ans, autonome, pour weekends à 2. **353040**

C'EST ÇA QUI EST ÇA... Jeune homme de 59 ans, 5'9", 200 lb, souhaite contacter F 35-55 ans, de St-Jean et alentours, peu importe son poids, avec qui faire belle rencontre. **397691**

JOCELYN A BESOIN DE CHALEUR... 41 ans, 5'6", 165 lb, chev châtons et yx pers, souhaite contacter F, avec qui vivre belles rencontres chaudes et intimes. **397784**

LE MATIN OU L'APRÈS-MIDI, ÇA VA ÊTRE CHAUD... Très bel homme de St-Jean, 39 ans, 5'9", châtain-blond, yx bleus, petite bedaine, cherche H, de St-Jean, extrêmement bien pourvu, pour rencontres occasionnelles. **397886**

SI ON PRENAIT UNE BONNE DOUCHE ENSEMBLE! Bisexuel de St-Jean, 32 ans, 5'4", 175 lb, n-fum, sobre, en forme, reçoit, désire H 40 ans et plus, propre, top, gai ou bi, sérieux, pour se voir le soir de préférence. **323256**

MARTIN SE FERA UN PLAISIR DE TE JASER! Rive-Sud, 5'10", 190 lb, châtain, yx pers, masculin, veut H 35-45 ans, de Mt ou Rive-Sud, n-fum, masculin, ayant voiture, pour dur durable. **185692**

MARC VEUT RÉALISER TES FANTASMES... Beau bonhomme de 56 ans, 5'10", 160 lb, bien pourvu, gourmand, a beau corps découpé, peut recevoir, désire H, avec ou sans expérience, pour partage de plaisir. **395946**

MÉLODIE ATTEND TON APPEL EN TOUT TEMPS! Transsexuel de Beloeil, 67 ans, libre en soirée, vit seul, a emploi, désire H, avec qui faire belles rencontres occasionnelles. **393026**

FEMME CHERCHE FEMME

UNE COPINE AVEC QUI PASSER DU BON TEMPS! Femme de la Rive-Sud, 59 ans, 5'2", 145 lb, chev châtons courts, yx verts, fum, ne fréquente pas bars, travaille de soir, désire F, pour diverses sorties et activités. **397174**

PARLONS NOUS AU TÉLÉPHONE! Femme nouvellement établie à St-Jean, 55 ans, 5'4", 145 lb, féminine, cherche F su même âge, féminine, calme et spirituelle, pour éventuelle rencontre. **398119**

BRIGITTE A UN BEAU P'TIT LOOK! St-Jean, 52 ans, 4'9", 160 lb, chev châtons mi-longs, yx bruns, teint foncé, désire F, pour long terme. **394623**

HOMME CHERCHE HOMME

LUC L'ESPÈRE REMPLI D'AMOUR, St-Jean, 59 ans, 5'8", 155 lb, poilu, aime animaux et gens, souhaite H, même région, semblable. **397666**

ANDRÉ EST TOUT NOUVEAU ICI! Sept-Îles, 53 ans, 5'7", 150 lb, fum, prend petite bière de temps en temps, ici pour la toute première fois, cherche à contacter autre H. **397363**

TU ES SÉRIEUX? REJOINS-MOI! Homme sérieux et sincère, cherche H 20-40 ans, mince, imberbe si possible, pour relation stable et sérieuse, basée sur confiance et fidélité. **395999**

ÊTRE DEUX, POUR UN AUTOMNE PAS MONOTONE!

AFFICHEZ VOS PLUS BELLES COULEURS EN CRÉANT GRATUITEMENT UN MESSAGE VOCAL ATTRAYANT ET IMPRESSIONNANT L'ÊTRE RECHERCHÉ!

Trouvez le ou la partenaire auprès de qui vous réchauffer!

BONNES RENCONTRES!

SURVEILLEZ NOS PROMOTIONS À VENIR TRÈS BIENTÔT!

*POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU 1-888-985-2233

UNE PETITE CHEZ-NOUS, VAUT MIEUX QU'UN GRAND AILLEURS! Femme de St-Jean, 61 ans, 5'1", 132 lb, chev blonds et yx verts, cherche à découvrir H 58-65 ans, avec qui partager intimité et bien plus. **4237753**

BELLE BLONDE AFFECTIONNANT LA COMPAGNIE CANINE, St-Jean, 65 ans, 5'4", 120 lb, yx verts, aime petits voyages de fins de semaines, désire bel H 58-70 ans, n-fum, doux, fidèle, tendre, réservé, pour but sérieux. **394750**

BRIGITTE A UN BEAU P'TIT LOOK! St-Jean, 52 ans, 4'9", 160 lb, chev châtons, yx bruns, peau foncée, désire H, avec qui jaser. **396300**

Couche-Tard

ACHÉTEZ DES CRÉDITS VOXTEL DANS TOUTS LES DÉPANNEURS COUCHE-TARD!



LES FÊTES DU 350^e VOUS INVITENT À MON VIEUX-SAINT-JEAN LA NUIT

présenté par 

GRATUIT

SAMEDI 19 NOVEMBRE | 19 H À 3 H
Rue Richelieu (entre Saint-Georges et Saint-Charles)

LE « VIEUX » COMME VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VU

ANIMATIONS DE RUE

- / Grande roue offerte par Transdev
- / Dôme lumineux Desjardins
- / Marionnettes géantes du Théâtre de la Dame de cœur
- / Conteneurs aménagés en zone détente par Bouvreuil Meubles
- / Jeux ludiques
- / Dévoilement du record de *Portraits d'une ville*
- / MaCulture.ca la nuit : visite nocturne de musées et galeries d'art (dès 20 h)
- / Maquillage thématique

Feux d'artifice à 22 h
Remis au lendemain en cas de conditions météo extrêmes



BOUTIQUES 19 h à minuit

- / Boutiques de la rue Richelieu exceptionnellement ouvertes jusqu'à minuit
- / Allée des boutiques
 - Commerces de l'extérieur du Vieux-Saint-Jean sous chapiteaux

DJ'S

Place publique
du Vieux-Saint-Jean

20 h | Syzzors
21 h 30 | Fabrikate
23 h | Robert Robert
00 h 30 | MISSSTRESS BARBARA

RESTAURANTS

- / Saint-Jean, au centre de la table
 - Du jeudi 17 au dimanche 20 novembre
 - Tables d'hôte à 25-35-45 \$ dans les restaurants participants
- / Bouffe de fin de soirée sur le site
 - 19 h à 3 h
 - Collations à déguster sur le pouce (7 \$ maximum)

**Les activités auront lieu
BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS**

 Desjardins présente

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
1666
2016

FORT DEPUIS 350 ANS

Une présentation




INVENTONS VOTRE MOBILITÉ

mon350e.com

 /mon350e

La Mémoire de l'eau

Le Théâtre de Grand-Pré lance sa saison



ISABELLE LARAMÉE
isabelle.laramée@tc.tc

THÉÂTRE. La nouvelle saison du Théâtre de Grand-Pré prend son envol le 11 novembre avec la première représentation de la pièce *La mémoire de l'eau*. Le drame traduit en français par Michel Dumont et Marc Grégoire sera mis en scène par Patrick Ménard.

La pièce s'ouvre alors que trois sœurs se retrouvent dans la maison familiale à l'occasion des funérailles de leur mère.

«Elles trient les objets qui ont appartenu à leur mère, les bijoux, les vêtements, raconte le metteur en scène. Les trois femmes en profitent pour se dire les quatre vérités sur leur vie et ce qu'elles ont vécu au sein de la famille.»

L'action se passe dans la maison familiale. Inévitablement, plusieurs objets appartenant à la mère leur rappellent des souvenirs.

La pièce met en vedette les acteurs Valérie Béliveau (Catherine, la sœur cadette), Robert Boivin (Frank, le mari de Thérèse), Chantal Deladurantaye (Marie, la seule qui voit le fantôme de sa mère), Ginette Desmarchais (la mère, Victoria), Marcel Fortin (le conjoint de Marie) et Sylvie Gravel (l'aînée Thérèse).



La distribution: Patrick Ménard (metteur en scène), Robert Boivin, Marcel Fortin, Valérie Béliveau, Ginette Desmarchais, Sylvie Gravel et Chantal Deladurantaye.

(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

BILLETTS

Les représentations du 11, 12, 18, 19, 25 et 26 novembre commencent à 20 heures. Les billets sont en vente via la billetterie du Théâtre de Grand-Pré (484, chemin du Grand-Pré, secteur L'Acadie) au 450 348-8494. Le coût d'entrée pour l'admission générale est de 17\$ pour les adultes

et 14\$ pour les étudiants.

Un abonnement donnant accès aux quatre productions de la saison 2016-2017 est aussi disponible au coût de 51\$ pour les adultes et de 42\$ pour les étudiants. Pour plus d'information, on visite le site Web au theatrede-grandpre.ca.

BIBLIOTHÈQUE

Rencontre avec Jacques Goldstyn

Jacques Goldstyn, le talentueux auteur et illustrateur jeunesse, est l'invité des Bibliothèques de Saint-Jean-sur-Richelieu, le samedi 12 novembre à 14 heures à la Bibliothèque Saint-Luc. Depuis plus d'une trentaine d'années, Jacques Goldstyn a publié des livres d'expériences, des bandes dessinées, des romans et des albums.

La rencontre se tiendra à l'Espace culture de la bibliothèque (347, boul. Saint-Luc). L'inscription peut se faire par téléphone au 450 357-2111, en ligne www.sjsr.ca/biblio ou en personne à la bibliothèque. La conférence est gratuite pour les résidents et le tarif pour les non-résidents est de 5\$.

DÉDICACES

Isabelle Poulin à la Librairie Moderne

L'auteure Isabelle Poulin sera à la Librairie Moderne (1001, boulevard du Séminaire Nord) le dimanche 13 novembre pour une séance de dédicaces. La rencontre qui débutera à 13 heures permettra aux lecteurs de découvrir son livre pour enfants *Edmond Bonuage* publié aux éditions Nuageonantes. Plus de détails en communiquant avec la librairie au 450 349-4584.



Habitez votre rêve



Terrains à vendre à Bolton-Est

(1h du pont Champlain, 10 minutes de Magog)

Terrains BORD DE L'EAU

(Berges du Lac Nick) à partir de 149 000\$ + tx

ou

En montagne avec accès au lac

(Sommets de Bolton) à partir de 29 500\$ + tx

Terrains de 100 000 pieds carrés minimum

(2,5 acres et +)

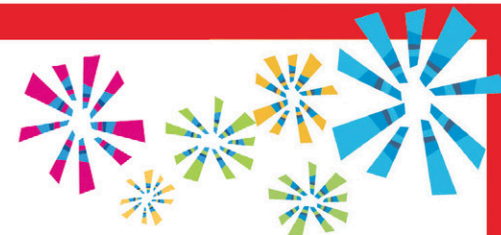
Visitez notre nouveau site internet!

www.terrainsgroupepinard.com | 819 571-1142

pour connaître nos terrains dans différentes régions

Desjardins présente

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU | **FORT DEPUIS 350 ANS**
1666 2016



MON VIEUX SAINT-JEAN LA NUIT
Dernier événement des Fêtes du 350^e
19 novembre, dès 19h sur la rue Richelieu

À FAIRE!

À l'occasion du dernier événement des Fêtes du 350^e présentées par Desjardins, une activité gratuite ajoute une dimension artistique et historique à cette soirée festive : « MaCulture.ca la nuit » ! Cette activité aura lieu le samedi 19 novembre prochain de 20 h à minuit, dans le cadre de « Mon Vieux-Saint-Jean la nuit ».

Les participants auront la chance de visiter :

- **Art[oj], la coop créative** : Exposition « Les petits formats ».
- **Cathédrale Saint-Jean-L'évangéliste** : Concert de la Musique du 6^e Bataillon du Royal 22^e Régiment de 20 h à 21 h 30.
- **La Maison du 350^e** : Découvrez l'histoire entourant cet édifice patrimonial.
- **Musée du Haut-Richelieu** : Exposition de la céramiste Rose-Anne Monna
- **Action Art Actuel** : Exposition « Hiérarchie de l'instinct »

Soyez-y !

Samedi 19 novembre dès 20 h, à l'intersection des rues Richelieu et Saint-Jacques

À DÉGUSTER

Vous pensez avoir un petit creux lors de « Mon Vieux-Saint-Jean la nuit » ? Pas de problème puisque des kiosques de bouffe de fin de soirée seront installés sur la rue Richelieu pour combler toutes vos envies.

Pour vous mettre l'eau à la bouche, voici les restaurants participants :

- **Comptoir Restaurant**
- **Delsaer**
- **Le Dorchester cuisine et complicité**
- **La frite en folie**
- **MJ et Cie**
- **Resto Belgo**

SAVIEZ-VOUS QUE

Ces petits icônes de couleurs présents dans le logo de Mon Vieux-Saint-Jean la nuit représentent des feux d'artifices ?

Symboles de fête et de joie les feux d'artifice auront été utilisés dans toutes les images des Fêtes du 350^e, mais ce n'est que le 19 novembre que vous pourrez les admirer pour vrai !

En effet, vous pourrez assister à des feux d'artifices hauts en couleurs lors du dernier événement des Fêtes du 350^e.

Ne manquez pas ça, samedi 19 novembre, 22h. Remis au lendemain en cas de météo extrême.



mon350e

Pour plus de détails : mon350e.com

LE GUIDE DE L'AUTO^{MC}

NOVEMBRE 2016

SUGGESTIONS DE CADEAUX POUR NOËL

tc • MEDIA

UNI PRO freins
silencieux
suspension
injection



**TRANSMISSION P&G
RONDEAU INC.**

NOUVEAUTÉ VENTE DE BATTERIES
CROSSCOUNTRY

LA RÉFÉRENCE pour les
BATTERIES et **PILES**
de tous genres.

*Piles, chargeurs et autres
accessoires connexes.*



10\$

DE RABAIS
À l'achat de batteries de
75\$ et plus avant taxes
Valable jusqu'au 16 décembre 2016.



864, boul. d'Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-7287 OU 1 888 347-7988

SPÉCIALISTE EN TRANSMISSION
ET DIFFÉRENTIEL DEPUIS 1953

**TRANSMISSION P&G
RONDEAU INC.**

Un accessoire griffé ou un modèle miniature...

Si dans le cadre d'une sélection de cadeaux de Noël à donner vous pigez le nom de quelqu'un qui est un grand amateur d'automobiles, vous aurez la partie facile. En effet, le choix des accessoires est innombrable et c'est encore plus simple lorsque l'on connaît la marque préférée de son destinataire. Chaque constructeur propose une foule d'accessoires les plus divers allant des verres à bière au coupe-vent arborant le logo de la marque. On retrouve également des casquettes, des chandails et certains constructeurs ont même des sacs de golf à leur effigie.

DENIS DUQUET
guideautoweb.com



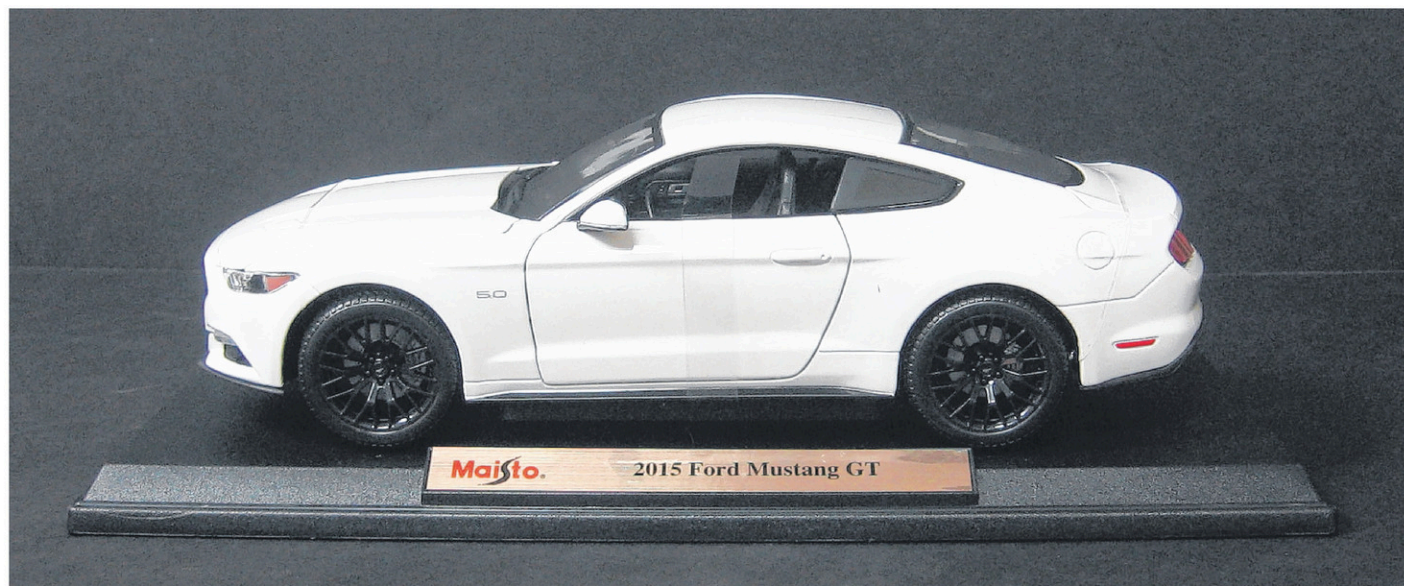
Et pour choisir, la démarche est simple, puisque la majorité des concessionnaires offre un comptoir de cadeaux dans leur salle de démonstration. Il s'agit soit de s'informer par téléphone ou d'aller faire un tour chez un concessionnaire de la marque ciblée et vous aurez l'embarras du choix. Si votre budget est suffisant, pourquoi pas une montre-bracelet, une cravate en soie ou encore des boutons de manchette?



Une autre alternative est de choisir une voiture miniature en métal qui est à la fois une illustration d'un modèle classique et, pour plusieurs, une pièce de collection. Les prix varient

selon les dimensions de la voiture, sa rareté et la compagnie qui l'a fabriquée.. Et n'oubliez pas, dans ce cas, les collectionneurs aiment conserver la boîte d'emballage.

Une voiture miniature en métal est un cadeau fort apprécié des collectionneurs.



(Photos: gracieuseté)

ON SIMPLIFIE L'HIVER.
LE FINANCEMENT AUSSI.

C'EST FACILE
D'EMBARQUER
AVEC FORD



OBTENEZ
0%
TAUX
ANNUEL
FINANCEMENT
A L'ACHAT

JUSQU'À
84
MOIS



DE PLUS, RECEVEZ
**L'ENSEMBLE
SÉCURITÉ D'HIVER**
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES
PNEUS D'HIVER | JANTES | CAPTEURS



LA NOUVELLE
GÉNÉRATION FORD
OLIVIER DUPONT



IL N'Y A AUCUNE COMPARAISON NI AUCUN COMPROMIS. SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.
190-200, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu | 450 359-3673 | dupontford.com | uncamion.com

FAITES CONNAISSANCE LIMITÉE DE OU 160 000 KM
 AVEC LA GARANTIE 10 ANS SUR LE GROUPE
 MOTOPROPULSEUR



ENSEMBLE COMPLET DE JANTES ET PNEUS D'HIVER SANS FRAIS**

D'UNE VALEUR
 POUVANT
 ATTEINDRE

1 400 \$

À L'ACHAT DE TOUT
 VÉHICULE NEUF
 SÉLECTIONNÉ

COMPREND :

- / PNEUS
- / ÉQUILIBRAGE
- / CAPTEUR DE PRESSION
- / JANTES
- / MONTAGE
- / INSTALLATION



YOKOHAMA

LES PNEUS PEUVENT DIFFÉRER
 DE CEUX ILLUSTRÉS.

** Voir détails en concession.

LA MIRAGE ES 2017



Modèle Mirage SEL illustré

À **32\$** /SEM. À L'ACHAT **0%** 84 MOIS*

- MEILLEUR CONSOMMATION AU CANADA 6,0 LITRES/100 KM**
- ENSEMBLE DE PNEUS D'HIVER SANS FRAIS

*Sur modèle Mirage ES C01 2017 manuelle 5 vitesses. Taxes en sus. Inclus un incitatif aux consommateurs de 3 200\$. **Sur la Mirage 1,2 L CVT. Voir détails en concession.

PRENEZ LA ROUTE EN TOUTE CONFIANCE AVEC LA NOUVELLE MIRAGE G4 2017



Modèle Mirage G4 SEL illustré

À SEULEMENT **44\$** /SEM. FINANCEMENT **0%** 84 MOIS*

- ENSEMBLE DE PNEUS D'HIVER SANS FRAIS
- CLIMATISEUR
- INTERFACE MAINS-LIBRE BLUETOOTH
- VITRES ÉLECTRIQUES
- TÉLÉDÉVERROUILLAGE DES PORTES

*Sur modèle Mirage G4 ES manuelle 5 vitesses. Taxes en sus. Inclus un incitatif aux consommateurs de 500\$. Voir détails en concession.

LANCER ES 2017



Modèle Lancer SE Limited illustré

À **56\$** /SEM. - ENSEMBLE DE PNEUS D'HIVER SANS FRAIS
 - SIÈGES CHAUFFANTS
 - CAMÉRA DE REcul
 - INTERFACE MAINS-LIBRE BLUETOOTH

OPTEZ POUR LE MOTEUR 2,4 L, LA TRACTION INTÉGRALE ET LA TRANSMISSION CVT 8 POUR SEULEMENT 8\$ DE PLUS PAR SEMAINE

*Location 48 mois à 0%, 16 000 km/année. Sur la Lancer ES manuelle 5 vitesses 2017. Taxes en sus. Inclus un incitatif aux consommateurs de 1250\$. Voir détails en concession.

RVR ES 2017



Modèle SE Limited illustré

EN LOCATION À **62\$** /SEM. - ENSEMBLE DE PNEUS D'HIVER SANS FRAIS
 - TRANSMISSION MANUELLE
 - CLIMATISEUR
 - SIÈGES CHAUFFANTS

OPTEZ POUR LE RVR SE TRACTION INTÉGRALE 2017 AVEC CVT POUR SEULEMENT 19\$ DE PLUS PAR SEMAINE (81\$).

*Location 48 mois à 0%, 16 000 km/année sur le RVR ES 2017 manuelle 5 vitesses. Taxes en sus. Inclus un incitatif aux consommateurs de 1000\$. Voir détails en concession.

OFFREZ-VOUS LE CONFORT
 ET LA SÉCURITÉ DU

OUTLANDER ES 2017



Modèle Outlander GT 2017 illustré

EN LOCATION À **85\$** /SEM. - MOTEUR 2,4 LITRES
 - TRANSMISSION CVT
 - CLIMATISEUR
 - SIÈGES CHAUFFANTS
 - INTERFACE MAINS-LIBRE BLUETOOTH

*Location 48 mois à 0%, 16 000 km/année sur le Outlander ES C045-A 2017. Taxes en sus. Inclus un incitatif aux consommateurs de 2000\$. Voir détails en concession.

SORTIE
39

www.coupal-brassardmitsubishi.ca

127, route 104, St-Jean-sur-Richelieu 450 347-7447

MITSUBISHI
 MIEUX CONSTRUIT.
 MIEUX GARANTI.

POUR L'ACCUEIL, LE SERVICE ET LE MEILLEUR PRIX, C'EST



COUPAL &
 BRASSARD
 MITSUBISHI • ST-JEAN

10 ANS
 160 000 KM
 SUR LE GROUPE
 MOTOPROPULSEUR
 MIEUX CONSTRUIT.
 MIEUX GARANTI.

Caméra de tableau de bord : de plus en plus populaire

Si vous visionnez un tant soit peu la télévision, il est fréquent d'y voir des scènes d'accidents spectaculaires sur les différentes routes de la planète. Ce que vous ne savez sans doute pas, c'est que ces vidéos sont captées par une caméra de tableau de bord, communément appelé *dash cam*, qui enregistre en permanence ce qui se passe devant votre voiture. Un grand nombre de modèles sont distribués autant sur les sites Internet que dans les grandes surfaces dédiées à l'automobile. Plusieurs personnes l'utilisent par mesure préventive si jamais un accident survenait alors que la vidéo enregistrée permettrait de vraiment savoir ce qui s'est passé.

C'est un accessoire relativement simple d'opération. En effet, la petite caméra de tableau de bord est reliée à la prise électrique pour accessoires afin de pouvoir fonctionner constamment. Et selon la mémoire de l'appareil, il enregistre sans arrêt pendant des heures. Si jamais une secousse survient, comme ce serait le cas lors d'un accrochage, cette section est conservée en mémoire automatiquement.

Même de grands fabricants comme Garmin se sont intéressés à cet accessoire, mais il faut savoir que l'offre est vraiment variée alors que ces appareils sont disponibles sous toutes les formes, qu'ils soient accrochés au rétroviseur, ou sur le pare-brise ou encore sur la planche de bord.

Il est vrai que le prix peut dépasser 200 \$, mais si vous prenez le temps de parcourir les multiples sites Internet vendant cet accessoire, vous réaliserez qu'il est possible de s'en tirer à moins de 100 \$ pour un appareil de qualité acceptable.

Initialement très populaire dans des pays comme la Russie, la caméra de planche de bord est un accessoire qui est de plus en plus utilisé chez nous. Il se présentant sous différentes formes et à des prix variables.



(Photo: gracieuseté)

DENIS DUQUET
guideautoweb.com



L'ÉVÉNEMENT EN NISSAN À TOUT PRIX



FINANCEMENT
À PARTIR DE

0% 84

JUSQU'À

MOIS

SUR MODÈLES 2016
SÉLECTIONNÉS



Innovate
pour exalter

JUKE

OBTENEZ
5500\$

DE RABAIS pour un Juke SL 2016
à traction intégrale



Juke Nismo illustré



**PNEUS D'HIVER
SANS FRAIS**

(UNE VALEUR MAXIMALE DE 600 \$)

PLUS DE 100 VÉHICULES EN INVENTAIRE

www.coupalbrassard.com

500, boul. Périgny, Chambly
(450) 658-3443

858, boul. Industriel, St-Jean-sur-Richelieu
(450) 347-5593



**COUPAL &
BRASSARD**



APPAREILS
À **0\$***
AVEC UNE
ENTENTE
DE 24 MOIS

AVEC FORFAIT
1 Go
+
1 Go À **54,95\$**
/MOIS**
EN CADEAU

VIDEOTRON.COM | 1 88 VIDEOTRON



VIDÉOTRON
BELOEIL
Mail Montenach
BROSSARD
Mail Champlain
Quartier DIX30

COWANSVILLE
DÉTAILLANT AUTORISÉ
Laco Électrique
419, rue du Sud
GRANBY
Galeries de Granby
LONGUEUIL
Place Longueuil

SAINT-BRUNO
Promenades St-Bruno
SAINT-HYACINTHE
1050, boul. Casavant Ouest
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Carrefour Richelieu
SOREL
274, boul. Fiset
VARENNES
Galeries de Varennes

VIDÉOTRON
le superclub
BELOEIL
250, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
BOUCHERVILLE
540, rue d'Avaugour
CHAMBLY
1201, boul. de Périgny

CHÂTEAUGUAY
180, boul. d'Anjou
GRANBY
574, rue Principale
GREENFIELD PARK
3698, boul. Taschereau
ÎLE-PERROT
475, Grand Boulevard

LONGUEUIL
2930, ch. de Chambly
2255, boul. Roland-Therrien
SAINT-CONSTANT
400, route 132
SAINT-HUBERT
5245, boul. Cousineau
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
400, boul. du Séminaire Nord
239, boul. Saint-Luc

SAINTE-JULIE
2033, rue Principale
VAUDREUIL-DORION
585, av. Saint-Charles

* Offre d'une durée limitée. Le prix réduit indiqué correspond à l'achat d'un appareil avec une entente d'une durée de 24 mois avec une mensualité minimale de 49,95 \$. Dans ce cas, une indemnité de résiliation est applicable si l'entente est résiliée avant la fin de la période précédemment établie dans ladite entente (24 mois). Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Toutes les marques de commerce sont la propriété de leur détenteurs respectifs. Les images d'écrans sont simulées. Taxes applicables en sus. ** Cette offre, d'une durée limitée, s'applique aux clients abonnés à la Téléphonie Mobile de Vidéotron ou aux clients Résidentiel qui s'abonnent à la Téléphonie Mobile de Vidéotron. Les appels locaux et interurbains sont illimités en tout temps au Canada là où le réseau de Vidéotron ou le réseau partenaire est disponible. En itinérance au Canada (hors Québec), les messages photos et vidéos reçus et envoyés décomptent le bloc mensuel de données. Au-delà de 2 Go, le tarif d'utilisation de données excédentaires est de 0,05 \$/Mo. Le forfait inclut l'accès au service d'appel en attente et de conférence téléphonique (jusqu'à 5 personnes). L'utilisation voix et données en itinérance, les appels interurbains vers l'extérieur du Canada, les frais pour le volume de données excédentaires ainsi que les autres frais applicables ne sont pas inclus. Les offres, les services et les tarifs sont modifiables sans préavis.

Collecte de feuilles



7 NOVEMBRE
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

8 NOVEMBRE
Henryville
Noyan
Saint-Sébastien

10 NOVEMBRE
Lacolle
Saint-Valentin

11 NOVEMBRE
Saint-Blaise-sur-Richelieu
Secteur L'Acadie
Secteur Saint-Jean

12 NOVEMBRE
Secteur Saint-Athanase

14 NOVEMBRE
Mont-Saint-Grégoire
Sainte-Brigide-d'Iberville

15 NOVEMBRE
Saint-Alexandre

18 NOVEMBRE
Secteur Saint-Luc
Venise-en-Québec

19 NOVEMBRE
Secteur Iberville

À compter du 10 octobre

Aucun sac de feuilles ne sera ramassé avec les ordures jusqu'au jour de collecte.



Compo-Haut-Richelieu Inc.
WWW.COMPO.QC.CA
450 347-0299



présente

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU | **FORT DEPUIS 350 ANS**
1666
2016

ST-JEAN, 350 ANS PLUS TARD ...

Il s'en est passé des choses depuis la construction du premier fort Saint-Jean, en 1666. Tantôt occupé par les Amérindiens, tantôt disputé par les Français, les Anglais et les Américains, le territoire qui est le nôtre est aujourd'hui plus vivant et plus prospère que jamais. De Dorchester à Saint-Jean; de Christeville à Iberville, notre identité s'est peu à peu forgée au rythme des exploits de nos ancêtres.

En 2016, soyons fiers de nos 350 ans d'histoire, de fierté et de réussite. Soyons fiers de notre patrimoine naturel, culturel et bâti. Soyons fiers du brillant avenir qui s'annonce. Surtout, soyons fiers d'être Johannaises et Johannais!

Joignez-vous à la fête!

LES FÊTES DU 350^e SONT POSSIBLES GRÂCE À



FIÈRE PARTENAIRE



POUR EN SAVOIR PLUS

mon350e.com

[mon350e](https://www.facebook.com/mon350e) #mon350e

Une conférence sur l'engagement citoyen en matière d'environnement

ACTIVITÉ. Les citoyens de la région auront l'opportunité de rencontrer Karel Mayrand, directeur pour le Québec de la Fondation David Suzuki, le jeudi 17 novembre. Celui-ci sera de passage à Saint-Jean-sur-Richelieu pour donner une conférence sur l'engagement citoyen en matière d'environnement.

L'activité est organisée par la Division environnement et développement durable de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, en collaboration avec le Service des loisirs et bibliothèques. Elle aura lieu à l'Espace culture de la bibliothèque Saint-Luc (347, boul. Saint-Luc).

CONFÉRENCE

Intitulée «Engagement citoyen: comment s'engager pour la planète», la conférence sera entièrement animée par M. Mayrand, qui est aussi président de l'organisme Réalité climatique Canada, fondé par Al Gore.

Celui-ci parlera de son propre engagement pour la planète, à l'ère où combattre la crise écologique, les inégalités sociales croissantes et le déclin de notre démocratie est un défi constant.

INSCRIPTION

Ceux qui souhaitent assister à la conférence doivent s'inscrire au préalable. Il est possible de



Karel Mayrand, directeur pour le Québec de la Fondation David Suzuki et président de l'organisme Réalité climatique Canada, sera de passage à Saint-Jean-sur-Richelieu le 17 novembre. (Photo gracieuseté)

le faire par téléphone au 450 357-2111, en ligne, sur le portail Loisirs (sjsr.ca/biblio), ou directement aux bibliothèques Saint-Luc et Adélar-Berger (180, rue Laurier).

La conférence est gratuite pour les résidents de Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour les non-résidents, l'inscription se fait au coût de 5\$. (M.T.-D.)

ÉDUCATION



Soirée portes ouvertes au Cégep

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra sa soirée portes ouvertes le mardi 15 novembre, dès 18h30, à l'Espace Desjardins. Les élèves et leurs parents auront l'occasion de rencontrer les enseignants d'au moins trois programmes différents. Des visites guidées seront également organisées toutes les 15 minutes. L'an dernier, 1326 personnes ont participé à l'événement. Information: cstjean.qc.ca. (M.T.-D.)

RÉSIDENCE - AUTONOME ET SEMI-AUTONOME



Pour convalescence: **50\$ /jour**

Libre
immédiatement

Rabais de
200 \$ pour
votre 1^{er} mois

- Personnel qualifié 24 hres/24
- Visites régulières du médecin
- Repas maison et choix de menus
- Service d'entretien ménager
- Assistance au bain
2 fois/semaine
- Animation et activités

Tous les services inclus

222, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
mgrforget.ca

450 358-2090

HOROSCOPE

LES PRÉVISIONS AVEC
ALEXANDRE AUBRY
514 640-8648

Semaine du
8 au 14 Novembre 2016



BÉLIER 21 MARS AU 20 AVRIL
Même en ayant l'assurance de détenir la bonne réponse, rien n'empêche de vous accorder quelques jours avant de prendre une décision finale. De nouveaux renseignements vous apporteront un nouvel éclairage.



TAUREAU 21 AVRIL AU 20 MAI
Pour éviter de souffrir de brûlements d'estomac, il serait bon de changer légèrement votre alimentation et d'apprendre à vous détendre. Votre santé exige un meilleur équilibre entre vos habitudes de vie et votre état psychique.



GÉMEAUX 21 MAI AU 21 JUIN
Votre partenaire aura une attention toute spéciale pour vous. Un peu d'anxiété pourrait survenir après des examens médicaux; vous attendrez un peu plus longtemps que prévu avant d'obtenir les résultats.



CANCER 22 JUIN AU 23 JUILLET
On fera appel à votre pouvoir d'influence. Vous pourriez remplacer le patron pendant ses vacances, notamment. Vous pourriez également relever un(e) collègue pendant une période indéterminée.



LION 24 JUILLET AU 23 AOÛT
Le projet d'un voyage en famille pour les Fêtes devrait commencer à se concrétiser de plus en plus. Cependant, quelques détails prendront plus de temps que nécessaire pour se régler. De nombreux déplacements sont aussi à prévoir.



VIERGE 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE
Vous réussirez à rassembler beaucoup de gens. Vous serez en charge d'un événement qui exigera vos talents de communicateur, d'organisateur et de négociateur.



BALANCE 24 SEPT. AU 22 OCT.
Il y aura de nombreuses heures supplémentaires à faire au bureau. Heureusement, elles vous seront généreusement rémunérées, si vous réussissez à ajuster votre horaire en fonction de celles-ci.



SCORPION 23 OCT. AU 22 NOV.
Vous aurez enfin droit à un peu d'action après une période d'attente. Vos amis vous mettront au défi, d'une manière ou d'une autre. Vous obtiendrez également les fonds pour un projet spécial.



SAGITTAIRE 23 NOV. AU 21 DÉC.
Vous aurez l'impression de faire du surplace un petit moment et, d'un seul coup, toutes les choses sembleront propulsées à vitesse grand V. Surveillez attentivement vos factures; l'erreur est humaine.



CAPRICORNE 22 DÉC. AU 20 JAN.
Vous serez en excellente compagnie et vous accomplirez un brillant exploit en équipe. De plus, vous recevrez une récompense ou une mention honorifique devant une foule importante, rehaussant ainsi votre estime personnelle.



VERSEAU 21 JANVIER AU 18 FÉVRIER
Vous connaîtrez beaucoup de succès au travail; il y aura une abondance de clients à servir qui vous apporteront un revenu supplémentaire. Vous pourriez découvrir une nouvelle pratique de nature spirituelle.



POISSONS 19 FÉVRIER AU 20 MARS
Évitez d'accumuler du retard et vous arriverez à compléter vos obligations dans les délais prescrits. Rien ne sert de courir, il faut partir à point, dit-on! Un voyage pourrait s'organiser spontanément.

JEUX

Mots croisés

PROBLÈME NO 376

Horizontalement

- 1- Chacun des quatre mamelons situés sur la face dorsale chez les mammifères.
- 2- Qui font preuve de politesse raffinée. – Mamelles de la brebis.
- 3- Sans vigueur (pl.). – Qui rend service.
- 4- Argile (pl.). – Mettre les rênes à un cheval.
- 5- Dans ce pays. – Petites pluies très fines.
- 6- Réprimeraient.
- 7- Inflammations des oreilles. – Rétroviseur.
- 8- Dans les Deux-Sèvres. – Entrelacement de vaisseaux sanguins.
- 9- Absence d'être. – Personnel.
- 10- Période de temps. – Qui provoque le dégoût moral.
- 11- Prénom féminin. – C'est-à-dire.
- 12- Gauche, maladroite. – Avant les autres.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Verticalement

- 1- Épargne à court terme gérée par l'appareil bancaire et rapidement transformable en monnaie.
- 2- Réaction inflammatoire de la peau, accompagnée d'une sensation de brûlure.
- 3- Annulation, abrogation. – Alice Pronovost.
- 4- Préposition. – Est le premier à subir un inconvénient.
- 5- Ait une expression gaie. – Rayant, striant.
- 6- Fis entrer. – Se précipiter en masse sur quelqu'un (se).
- 7- Personnel. – Constitué un danger. – Cadavre.
- 8- Personne qui prête à un taux d'intérêt excessif. – Saison.
- 9- Affluent de l'Ohio.
- 10- Petit clavecin.
- 11- Bords des assiettes. – Format de papier.
- 12- Affaiblir. – Bien proportionnées, en parlant des femmes.

RÉPONSE DU NO 375

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	S	T	I	N	A	T	A	I	R	E
2	E	M	E	R	G	E	A	I	T	E	V	
3	V	I	V	A	N	T		M	O	T	T	E
4	E	L	E	V	E		G	O	U	R	I	N
5	R	I	R	E		N	A	N	T	I	A	T
6	G	E	A	S	T	E	R	S		A	I	R
7	O	N	C	T	I	O	N		V	I	R	A
8	N	N		I	H	M	E	R	I	T	E	S
9	D	E	C	R	I	E	R	A	S		S	S
10	A	L	A	N	N	I	L	I	S		E	
11	G	A	I		G	I	N	E	T	T	E	
12	E	C	O	S	S	E		R	E	E	L	S

Sudoku

PROBLÈME NO 403

	1	3	5					4
6								
5				8	6			
	7				8			
3		8	9		7	4		6
4		2		5	3		8	
			8					2
9			3	1		8	5	
2					4	1	9	

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

RÉPONSE DU NO 402

4	6	1	9	7	8	3	2	5
3	2	7	6	5	4	9	1	8
5	8	9	1	3	2	4	7	6
1	3	5	4	2	7	8	6	9
7	4	8	5	9	6	1	3	2
2	9	6	8	1	3	5	4	7
6	5	3	7	4	9	2	8	1
9	7	4	2	8	1	6	5	3
8	1	2	3	6	5	7	9	4

594068

SPORTS

J'garde mon école en forme!

Des troussees gratuites pour faire bouger les élèves



MYRIAM TOUGAS DUMESNIL
myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

SPORT SCOLAIRE. Le Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ) distribuera gratuitement des troussees pédagogiques dans 30 écoles primaires de la Montérégie afin d'aider les éducateurs physiques à faire bouger les jeunes. Les établissements intéressés ont jusqu'au 30 novembre pour soumettre leur candidature.

La trousse En Forme est un outil pédagogique utilisé par les éducateurs physiques qui travaillent auprès des jeunes du primaire et de la maternelle. Elle comprend tout le matériel nécessaire à l'organisation d'épreuves visant le développement de leurs habiletés motrices. C'est aussi un outil d'évaluation.

LES TROUSSES

Pour les enfants de la maternelle, un programme de huit épreuves est proposé afin de permettre l'évaluation et l'amélioration de leurs habiletés motrices. Il comprend la course en 8 debout et en appui mains-pieds, l'équilibre statique sur une et deux jambes, la vitesse des bras et des jambes, la course navette de cinq mètres ainsi qu'une course en pas chassés.

Pour les jeunes de niveau primaire, la trousse En Forme propose 14 tests d'habiletés visant encore une fois à évaluer et améliorer leurs



Trente écoles primaires de la région recevront des troussees En Forme, utilisées par les éducateurs physiques. (Photo Deposit Photos)

habiletés motrices. Ceux-ci sont regroupés en cinq catégories: la vitesse des segments, l'agilité, le temps de réaction, la coordination et l'équilibre. De plus, un test de condition physique permet de mesurer l'endurance cardiovasculaire.

CANDIDATURES

Au total, 30 écoles primaires de la Montérégie

recevront gratuitement des troussees En Forme, à compter de janvier 2017. Les établissements intéressés ont jusqu'au 30 novembre pour soumettre leur candidature. Un comité de sélection aura la tâche de désigner les écoles gagnantes.

Le formulaire de mise en candidature est disponible sur le site Web du RSEQ Montérégie (monteregie.rseq.ca). Celui-ci doit être

complété et remis dans les délais prescrits. Il doit également être accompagné d'une lettre de la direction de l'école appuyant la participation de l'établissement.

PROGRAMME

Le programme J'garde mon école en forme! se veut un prolongement du projet de vie saine du RSEQ En Forme. Il vise à augmenter le nombre d'écoles qui y participent, en accompagnant les enseignants d'éducation physique dans sa mise en place.

SUBVENTION

Si le RSEQ Montérégie peut distribuer gratuitement ses troussees dans la région, c'est entre autres grâce à un appui financier majeur qu'il a reçu dans le cadre du projet Vive l'activité physique RBC. Celui-ci permet l'octroi de subventions à des organismes et collectivités contribuant au développement du savoir-faire physique des enfants et adolescents.

Le RSEQ Montérégie a reçu 10 000\$ de RBC. La subvention est aussi financée par l'Agence de la santé publique du Canada. Elle est octroyée par ParticipACTION, en collaboration avec la Société du sport pour la vie.

FOOTBALL SÉNIOR

Les Huskies en demi-finale

Les Huskies ont eu raison des Warriors de Valleyfield, 20 à 7, samedi dernier, au stade Alphonse-Desjardins, pour ainsi remporter le championnat de la saison régulière. La troupe de football sénior de Saint-Jean-sur-Richelieu affrontera le Phénix de Trois-Rivières en demi-finale de la LFS12, ce samedi, au Complexe sportif Claude-Robillard. (R.H.)

SPORT COLLÉGIAL

Flag-football

Après avoir remporté le championnat du calendrier régulier, l'équipe féminine de flag-football du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a été éliminée en demi-finale, samedi dernier. Les filles se sont inclinées, 25 à 20, devant les Nordiques du Collège Lionel-Groulx. (R.H.)

Du 11 au 13 novembre

Saint-Jean accueillera plus de 350 patineurs

RICHARD HAMEL
richard.hamel@tc.tc

COMPÉTITION. Pour la sixième année consécutive, le Club de patinage artistique de Saint-Jean-sur-Richelieu sera l'hôte de l'Invitation Michel-Leblanc, les 11, 12 et 13 novembre, au Colisée Isabelle-Brasseur.

Cette compétition interrégionale réunira plus de 350 patineurs provenant majoritairement des régions Rive-Sud, Richelieu-Yamaska et Estrie,

indique la présidente, Nathalie St-Cyr. Quelque 80 membres du CPA Saint-Jean y participeront.

Les premiers patineurs seront à l'œuvre le vendredi 11 novembre, dès 13 heures. Les activités se poursuivront le lendemain pour se terminer le dimanche 13 novembre, à 16 heures. L'horaire officiel sera diffusé sur le site Internet du CPA (www.cpastjean.com).

Le CPA Saint-Jean recrute des partenaires qui souhaiteraient contribuer de façon monétaire ou sous forme de biens et services au succès de cet événement.

Du même souffle, le comité est à la recherche de bénévoles. Les intéressés peuvent faire parvenir un message à l'adresse courriel: info@cpastjean.com.

Mme St-Cyr invite les spectateurs à encourager les patineurs tout au long du week-end.

Le coût d'entrée est de 5\$ pour les 12 ans et plus et 2\$ pour les 6 à 11 ans. C'est gratuit pour les 5 ans et moins. Les spectateurs peuvent également se procurer le passeport pour les trois jours au coût de 8\$.

LES TISSUS DU QUÉBEC
610, 1^{re} Rue, Iberville 347-1333

Un grand magasin dans une petite boutique à deux pas du pont à Iberville

Cours de tampons à récurer (en tulle)

21 novembre de 10 h à 12 h

GRATUIT



Tissus à courtepoinTE

+ de 120 couleurs unies de Cotton Kona

Grande variété de TISSUS DE NOËL
NAPPES DE NOËL

Grand choix de fourrures



Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: vendredi 14h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

ALAIN BROWN
 Courtier immobilier 450 347-7766
ROYAL LEPAGE Agence immobilière
 ST-JEAN FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
 alainbrown@royallepage.ca

ST-JEAN: TRÈS BON RENDEMENT, REVENU DE 20 520\$/AN, EN EXCELLENTE CONDITION, IDÉAL POUR PROPRIÉTAIRE OCCUPANT OU INVESTISSEUR. SITUÉ PRÈS AUTOBUS, ÉCOLE PRIMAIRE, SECONDAIRE, 2 MINUTES DE LA ROUTE 35. GARAGE 20 X 20.

110 Prop. à revenus à vendre

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 4-plex, (2)4-1/2, (1)3-1/2, (1)8-1/2, revenu annuel 37,320\$, idéal pour propriétaire occupant. 514-219-7281

160 Terrains / Terres à vendre

ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17,500\$ et plus. Financement disponible par le vendeur 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

205 Logements / appartements à louer

!! PRÈS DE LA RIVIÈRE
 3-1/2, 4-1/2
St-Jean-sur-Richelieu, rénovés. Références exigées. Libres. 450-348-3268

! St-Jean-sur-Richelieu, 3-1/2, près hôpital, planchers flottants, céramique. Stationnement. Immeuble tranquille, sécuritaire, planchers béton, intercom, buanderie, 520\$ 1er décembre. Enquête crédit. 4 5 0 - 3 4 8 - 6 2 1 2, 450-358-9018

1 MOIS GRATUIT!
 3-1/2, 550\$, 4-1/2, 650\$, planchers de bois, rénovés, libres immédiatement. 514-915-0860

2-1/2, Coopérative d'habitation cherche membre. c.a.c. et cuisine avec frigo, poêle, micro-ondes, et rideaux. 325\$/mois, quartier St-Edmond, rue Mercier à St-Jean. Pas d'animaux. Formulaire à remplir avant visite et entrevue. Tél.: 450-358-9459 ou 450-347-1235

205 Logements / appartements à louer

2-1/2, stationnement, 82-B Grégoire, St-Jean, 345\$/mois. Poêle, frigo inclus. Libre immédiatement. 450-347-0965

2-1/2. Chauffé, Éclairé, près de l'hôpital, très propre. Info.: Sabrina 514-712-1472 ou Sylvie 514-715-6925

255 rue Nolin. Maison de ville, sur 3 étages, 3 c.à.c., 3 s.d.b., 2 douches, 1 bain, Disponible immédiatement. 825\$/mois. 514-688-4434

2 MOIS GRATUIT
 4-1/2, St-Luc, secteur École Pré-Vert (dos à l'école), a/c murale. Libre immédiatement. 750\$/mois. 514-795-2001

3-1/2, 2e niveau, rue Champlain, St-Jean-sur-Richelieu, immeuble tranquille. Plancher flottant, céramique, balayuse centrale. Intercom, aucune entrées laveuse/ sècheuse buanderie. Aucun chien. Libre. 520\$. 514-891-1290

3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, Près hôpital, St-Jean. Logements très propres. Contactez Sabrina 514-712-1472 ou Sylvie 514-715-6925

3-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, arrière hôpital, planchers flottants. Libre immédiatement, 535\$/mois. 514-953-7753

205 Logements / appartements à louer

3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, rues Champlain et La-chance, St-Jean-sur-Richelieu. Entièrement rénovés, cuisines neuves, ascenseurs. Enquête crédit, libres, Yves 514-770-4395

3-1/2, 4-1/2 Napierville: Entrées laveuse/ sècheuse, très propres, prise extérieure. **Idéal personnes retraitées/ semi-retraitées. Contactez Adélaïde: 514-968-0237**

3-1/2, 490\$; 4-1/2, 580\$, rénovés, stationnements, balcons. Libres. St-Jean-sur-Richelieu. 438-398-3481 514-594-7878

3-1/2, demi sous-sol, St-Jean-sur-Richelieu, près hôpital, 475\$. Libre. Aucun chien, enquête crédit, 450-349-0187

3-1/2, grand, secteur Ibergville, bien éclairé, dans maison privée, tout inclus, (électros, internet, Bell Express-vu) entrée privée, idéal pour personne seule, pas d'animaux, non-fumeurs, libre, 780\$/mois. kijiji# 1 1 9 2 5 0 3 4 0 5 450-357-4420

3-1/2, grand rez-de-chaussée, tranquille, près de l'hôpital, entrées laveuse/ sècheuse, pas de chien, 565\$/mois. 450-346-7616

3-1/2, meublé/ semi-meublé, 35 Jacques-Cartier Sud, 4-1/2, 396 St-Eugène et 687 St-Georges, St-Jean-sur-Richelieu. 450-346-4908

3-1/2, refait à neuf, entrées lav./ séch., près cégep, 550\$/mois, 450-359-1934

3-1/2, stationnement, rangement intérieur, près Halles St-Jean-sur-Richelieu, 535\$. 514-501-8494

4-1/2, 227 Cousin, pas de chien. Enquête de crédit. 530\$, libre immédiatement, 514-891-5262

4-1/2, 3e étage, centre-ville Marieville, idéal retraité, libre maintenant, 450-460-0468

205 Logements / appartements à louer

4-1/2, 3e étage, Ibergville 670\$/mois. 514-262-6124, 450-357-0955

4-1/2, 440, Victor-Hugo, St-Jean-sur-Richelieu, près hôpital. Libre 1er novembre. 575\$/mois. 514-717-0061

4-1/2, 5-1/2, secteurs St-Luc, St-Jean et Ibergville. À partir de 625\$, libres immédiatement. Planchers flottants/ céramique. Pas de chien. Bonne références requises. Plus d'infos: 514-214-3200

4-1/2, 797 Hébert, St-Jean-sur-Richelieu, 525\$, demi sous-sol. Pas d'animaux. 514-916-2547

4-1/2, 85 rue Grenier, secteur Pasquier, haut, spacieux, rangement intérieur, près de tous les services, très propre, pas d'animaux, références, enquête. Laissez message, 450-358-0649

4-1/2, à Richelieu. Frais peint, Intercom, Bâtisse paisible. Bien entretenue, 3e plancher, S.d.b. refaite, Aucun tapis. Références. Enquête de crédit. Pas d'animaux. Libre. 630\$/mois 450-677-5599

4-1/2, entrées laveuse/ sècheuse, stationnement, libre 1er décembre, 159 rue St-Charles, St-Jean-sur-Richelieu, 530\$/mois. 450-347-0965

4-1/2, grand, à St-Jean, construction 2013, rue Cousin, pas de chien, libre immédiatement, 725\$/mois, 514-972-6372

4-1/2, Ibergville, propre, tranquille, planchers flottants, près arrêts autobus, stationnement, rangement, 600\$. 4 5 0 - 3 4 8 - 6 4 8 0, 514-246-7673

4-1/2, refait à neuf, 624 Bristol, St-Jean-sur-Richelieu, 1er étage. Informations: 514-968-5491, 450-741-1021

5-1/2, 590\$, St-Jean-sur-Richelieu, près polyvalente, spacieux logement 3 chambres, rénové, planchers et peinture, 2 stationnements, a/c, libre immédiatement, pas de chien, 865\$/mois, Denis: 514-910-5868

205 Logements / appartements à louer

4-1/2, très beau, dans un immeuble de prestige, situé au 2e étage, entrées privées, planchers bois franc, très belle luminosité, situé sur Boul. St-Joseph, près des Halles et de la rivière, balcon avant et arrière, endroit calme et respectueux, idéal pour couple ou personne seule, pas d'animaux, une place de stationnement cour intérieure, libre 1er décembre, 795\$/mois, sur R.D.V. contactez Guylaine: 514-347-3368

4-1/2 à l'état neuf, chauffage inclus, 700\$/mois, libre immédiatement, 2 mois gratuit si qualifié. 514-805-2025

4-1/2 à St-Alexandre endroit paisible à 10 minutes de St-Jean, accès cour aménagée, 2 stationnements, cabanon, pas d'animaux, enquête de crédit. Libre immédiatement. 580\$/mois. 450-348-5381

4-1/2 neuf, style condo, Marieville, libre 1er septembre, A/C, comptoir granite, construction béton. 900\$/mois. 450-460-7501, 450-357-0952

5-1/2, 2e et 3e, 1 mois gratuit! Frais peints, planchers flottant, pas d'animaux, près terminus, autoroute, personnes tranquilles, enquête crédit, 705\$/mois, St-Jean-sur-Richelieu, 450-346-8927

5-1/2, 3 c.à.c., 336 boul. Gouin et 272 Laurier, St-Jean-sur-Richelieu. Entrées laveuse/ sècheuse/ lave-vaisselle, aucun tapis, stationnements déneigés. Pas de chien. Libres. 690\$ 514-889-6727

5-1/2, grand, 165 De Ronsard, St-Jean-sur-Richelieu. 680\$. Informations: 450-741-1021 ou 514-968-5491

5-1/2, refait à neuf, près cégep, patio 12X24, 735\$/mois, 450-359-1934

5-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, près polyvalente, spacieux logement 3 chambres, rénové, planchers et peinture, 2 stationnements, a/c, libre immédiatement, pas de chien, 865\$/mois, Denis: 514-910-5868

205 Logements / appartements à louer

5-1/2, St-Luc Libre immédiatement, rénové à 100%, aspirateur centrale, non-fumeur, cabanon privé, enquête de crédit obligatoire. 800\$/mois. 514-239-7611

5-1/2, tranquille, face au terminus d'autobus et la 35 (803 Industriel) Rénové, planchers flottants, céramique, fraîchement peint. Pas de chien. Libre immédiatement. 750\$/mois. Gilles 514-754-3921

5-1/2: 683 rue St-Georges, St-Jean-Richelieu, 2e étage, libre 1er novembre, 650\$/mois, rangement extérieur et intérieur, balcon, 2 stationnements, services à proximité, pas de chien, références exigées, 450-348-2233

5-1/2 à louer, 2e étage. Situé coin 3e Rue et 10e Avenue, Ibergville. Rénové à neuf. Pas d'animaux. 750\$/mois, Libre 514-444-2037 ou 450-349-2271

5-1/2 rénové, grand, 2 c.à.c., 1 salle à lavage, bois franc, espace de rangement. Face boul. des Érables, Ibergville, près des services, arrêt d'autobus. Idéal pour couple retraité ou personne seule, 1 stationnement, pas d'animaux. Enquête crédit. Libre immédiatement. 675\$/mois. 514-758-7855

6-1/2, refait à neuf, St-Jean-sur-Richelieu, 2 étages plus sous-sol, 875\$. Près des Halles. Libre immédiatement. Enquête crédit. Pas d'animaux. 450-826-0068

BEAU, grand 4-1/2, construction 2016, tranquille, ensoleillé. À St-Alexandre. 775\$, 514-797-0054.

GRAND 3-1/2: entièrement rénové, 550\$, stationnement, tranquille. Libre immédiatement, St-Luc près Église 514-706-1418

GRAND 4-1/2 près de l'hôpital, St-Jean-sur-Richelieu, 575\$/mois. 4 5 0 - 3 4 8 - 3 2 6 8, 450-348-4309

205 Logements / appartements à louer

GRAND 4 pièces, 2e étage, avec cachet. St-Jean-sur-Richelieu, secteur N.D.A. Plafonds hauts, belles moulures, planchers de bois franc, belle et grande fenestration, grande cuisine avec entrée lave-vaisselle, bain tourbillon, entrées laveuse/ sècheuse. Une chambre, salon double (21'6"x15'6") dont une partie peut servir de salle à manger, balcon, solarium 3 saisons avec vue sur un joli jardin. Beaucoup de rangement. Un espace de stationnement extérieur. Cabanon. Voir photos Kijiji #1202629033. Tranquillité, références et enquête de crédit exigées. 750\$/mois. Libre immédiatement. 450-357-6570

GRAND 5-1/2, 2e étage, rénové, arrière de Pasquier, libre maintenant, 750\$/mois, 514-775-0065

GRAND 6-1/2, dans semi-détaché, possibilité 4 c.à.c., sous-sol, salle d'eau, grand cour arrière. Libre 1er novembre ou avant. 240 St-Pierre, St-Jean, 925\$/mois, références requises. Sur rendez-vous. 450-741-7294

GRAND appartement rénové avec salon, cuisine, salle à manger, verrière, salle de lavage, 2 chambres, et grande pièce de rangement au sous-sol. Bois franc, porte-française, plafond 9' rez-de-chaussée, cour arrière clôturée, stationnement à proximité, situé face à l'école Notre-Dame-du-Sacré-Coeur. Personnes tranquilles, pas d'animaux. Demande de référence et enquête de crédit. Libre, laissez message au 514-451-7771 Voir Lespac: 40106092

IBERVILLE: 7e, Avenue, près des services, 5-1/2, logements rénovés, plancher flottant/ céramique. Endroit tranquille. Aucun chien. Références demandées. Enquête de crédit 514-952-0827

IBERVILLE: nouvelle construction, 5-1/2, 3 chambres, remise, possibilité d'un garage. Novembre. Info-Location Agence Immobilière, 450-359-7123

205 Logements / appartements à louer

NOUVEAUX! Ibergville, triplex 4-1/2, patio 9'X11', remise, 2 stationnements. Libres immédiatement. Info-Location, agence immobilière, 450-359-7123

PRÈS Carrefour, grand 3-1/2 quadruplex, entrées laveuse/ sècheuse/ lave-vaisselle, 2 balcons, 2 portes-patio, remise, stationnement. Immédiatement. Info-location agence immobilière. 450-359-7123

RABAIS 200\$/mois, disponible 1er novembre, 6-1/2, sur 2 étages, 1,320 pi.ca. St-Jean-sur-Richelieu. Rue Bouthillier Sud. 1 km du cégep. Foyer électrique, aspirateur central, plancher de bois franc, céramique; 3 chambres, 2 s.d.b., 2 stationnements, cabanon; Non-fumeurs. Sans animaux. 1,095\$/mois; libre immédiatement. Frédéric: 450-486-1309

RICHELIEU: Grands 4-1/2, rénovés, plancher béton/ bois, stationnement. Immeuble tranquille, idéal personne retraitée. Libres. 680\$ rien d'inclus. Pas de chien. 514-915-0860

SECTEUR St-Luc, grand 5-1/2, 3e étage, repeint à neuf, planchers bois, 2 stationnements. Près écoles. Libre immédiatement 760\$ 450-348-7542, 514-919-7542

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU (rue de Carillon): 5-1/2, demi sous-sol, très éclairé, libre immédiatement, 450-741-6808

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, grand 5-1/2, (725\$), non chauffé, 1er étage, aucun tapis, entrées laveuse/ sècheuse, balcon, portes-patio, stationnement, situé face hôpital, près services et centre d'achat, Internet gratuit pour un 1 an. Libre immédiatement. Enquête crédit, pas de chien. 375 M c M i l l a n 5 1 4 - 4 7 6 - 4 9 4 0, 514-829-8188

205 Logements / appartements à louer

St-Jean-sur-Richelieu / Ibergville: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2. Immédiatement. Différents prix. Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123

ST-LUC: Condo 5-1/2, 3 c. à c. Construction 2011, air climatisé, cabanon, 2 stationnements déneigés. Immédiatement, 900\$/mois, 514-914-4852

STE-CLOTHILDE-DE-CHATEAUGUAY: 4-1/2, 540\$, (immédiatement). Rez-de-chaussée, aucun voisin dessus/dessous, propre, balcon, grand stationnement, entrées laveuse/sécheuse. Petits animaux acceptés. 514-799-8589.

210 Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2, avec cave, chauffé, éclairé, personne tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, 134, Jacques-Cartier Nord, St-Jean-sur-Richelieu, 550\$. Enquête de crédit exigée. Francine: 514-452-9810 Johanne: 514-712-3566

3-1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, 1er étage, 610\$, 132, Jacques-Cartier Nord, St-Jean-sur-Richelieu. Personne tranquille, non-fumeur, pas d'animaux. Enquête de crédit exigée. Francine: 514-452-9810 Johanne: 514-712-3566

3-1/2, St-Edmond, chauffé, éclairé, rénové, 4 électros, non-fumeur. 615\$/mois, libre immédiatement. 450-515-3405

ST-JEAN: Chambre: 295\$, 1-1/2, 375\$, 2-1/2, 475\$, 3-1/2, 575\$, Chauffés, éclairés, Aussi 4-1/2, 675\$ non chauffé. 55 Frontenac ou 425 Gouin. 514-970-4408.

215 Logements / appartements chauffés / meubles à louer

2-1/2, 3-1/2, ensoleillés, meublés, chauffés, portepatio au salon, stationnement, près base et cégep. Idéal personnes tranquilles. Pas d'animaux. Libres. 450-347-8403

À Ibergville: 1-1/2, 2-1/2 studios, rénovés, meublés, chauffés, éclairés, câblés. Location à la semaine ou au mois. **Sans bail.** *Internet, buanderie, stationnement, entreposage. 514-718-2233

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 2 lofts sur le bord de l'eau, et chambre. Meublés, chauffés, éclairés... 450-523-2024, 514-217-7701

ST-JEAN: 55 Frontenac et près du Cégep, chambre: 295\$, 1-1/2: 395\$, 2-1/2, 475\$, 3-1/2, 575\$, chauffés meublés. Aussi 4-1/2, 675\$ non chauffé. 438-390-0102

ST-RÉMI: grand 3-1/2 sous-sol, meublé, incluant poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, foyer au propane, électricité fournie. Libre immédiatement. 450-454-5897

225 Propriétés à louer

MAISON ancestrale en pierre de 1885, grand terrain 30,000 pi.ca., Mont St-Grégoire, possibilité option d'achat. Libre immédiatement. Enquête crédit. 1,150\$/mois 514-220-6172, 514-715-0239

225 Propriétés à louer

BORD du Lac Champlain, Venise-en-Québec, cottage lumineux, 10 pièces, 2 s.d.b. Descente bateau. 1,300\$/mois. Références demandées. Libre 15 octobre. Aucun chien. 450-521-2082

IBERVILLE: cottage 3 c.à.c., garage double, grand terrain, libre novembre. Info-Location Agence Immobilière. 450-359-7123

MAISON à louer: Ibergville, 4 chambres, 2 s.d.b. complètes, thermopompe, baignoire centrale, échangeur d'air, piscine hors-terre, terrain clôturé, 1,380\$. Libre 1er décembre, 514-923-4693

MAISON mobile, libre immédiatement. Située bord de l'eau à St-Athanase. Idéal couple retraité. Pas de chiens. Références demandées. 450-359-1266, 514-705-8996

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, maison récente, 3 chambres, libre immédiatement. 514-805-2025.

ST-JEAN: maison, 4-1/2, cour clôturée, libre immédiatement, pas d'animaux, 450-348-1095

245 Chambre à louer

* * Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11'. Hallies/bus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, WI-FI gratuits. à partir de 75\$/semaine. 514-617-8282

* * CHAMBRES VIEUX ST-JEAN-RICHELIEU avec grandes fenêtres, de 300\$ à 400\$/mois, buanderie, Vidéo. Joe ou Carrey, après 18h: 450-741-6430

APPARTEMENT à partager, grand 5-1/2 avec une grande chambre, secteur St-Luc, St-Jean-sur-Richelieu. Personne tranquille et autonome. Internet, stationnement, 80\$/semaine, 514-424-3687

250 Maison de repos / centre d'accueil

RESIDENCE Diane Auclair, St-Jean-sur-Richelieu. Infirmière Auxiliaire, propriétaire, chambres disponibles avec tous les services, pour personne semi-autonome. Faut visiter! 450-349-4895

270 Bureaux / locaux à louer

BEAU local à louer: À côté d'un salon de coiffure Pour esthétique Pose d'ongles Pose de cils, etc. Le Salon, 129 boul. St-Luc. 450-349-4702, 438-492-7797

270 Bureaux / locaux à louer

BUREAUX à sous-louer à Laval, 2550 Daniel-Johnson, jonction 440 et 15. 1,700 pi.ca. Très ensoleillé. Cuisine, chauffe, 3 bureaux fermés. Peut accueillir 6 postes de travail. Salle d'entreposage. 4,600\$ par mois tout inclus. Fin du bail: décembre 2018. Info: 514-861-2088 poste 23.

FACE Hôpital de St-Jean-sur-Richelieu, sur Séminaire arrière Van Houtte Local, 1155 pi.ca. (16X70), entièrement rénové pour commerce/ bureau/ clinique 450-357-5288

LOCAL commercial à louer, au bord de l'eau, au 132 rue du Quai, centre-ville St-Jean-sur-Richelieu, bel endroit propre. 2,800\$/mois, 27'x80', permis bar, spectacle et karaoké (150 personnes) et terrasse (46 personnes). Possibilité d'équipement de bar complet à vendre. Possibilité autres usages. Libre immédiatement. À voir! 450-350-2000

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, 1,100 pi.ca., au sol + 500 pi.ca. en mezzanine, porte de garage de 14' au sol, 940\$/mois, entretien et déneigement inclus. 514-239-4100

280 Entrepôts à louer

À St-Jean: atelier pour entrepreneur, 1,000 pi.ca., 110/220V. 300\$ par mois. 450-348-6480

ENTREPÔT pour remise, auto, bateau, moto. 514-754-4474

310 Divers à vendre

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 1,825\$/2,150\$. 10x16: 2,200\$/2,575\$. 12x16: 2,450\$/2,900\$. 15x20: 3,450\$/4,200\$. 15x30: 5,000\$/6,000\$. 20x30: 6,350\$/7,950\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

SOUFFLEUSE Yard-Man Snowbird, 10hp, 28", 5 vitesses, 2 phases, excellente condition, 500\$. 450-347-5146

320 Animaux

CHATONS à donner: 3 mois, 2 femelles, chattes d'Espagne, vermifugées. 450-358-4110

345 Antiquités / art / collections

ACHÈTE: succession, faillite, antiquités, collections de tous genres, de la cave au grenier, garage et grange. Payons comptant. Pour info, contactez Sylvain 514-805-6506

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS chauffage, 80\$/corde, mélangé et sec, Stanley: 450-294-2009

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

! Bois franc érable, frêne sec, 100\$/la corde, livraison à partir de 2 cordes. 514-883-7702, 450-346-3116

BOIS DE CHAUFFAGE GAËTAN FORTIN. Érable et bois franc, bois d'allumage. Bois mou. Livraison incluse. 450-245-7937, 450-358-0407

BOIS de foyer Borduas 1ère qualité. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751.

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

ACHETONS de la cave au grenier. Payons comptant \$\$\$ Info: 438-886-3444

403 Garderies et pouponnières

SECTEUR Ibergville. Places disponibles en milieu familial, nourriture maison, 16 ans d'expérience. Rejoindre Nicole ou Pierre: 450-358-3986 ou 514-892-0959

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

!! Absolument relaxant Massage professionnel, suédois. Selon vos besoins, détente assurée. 450-678-2552

Et oui, vous serez émerveillé par la beauté des lieux et la qualité des soins! Lors de ce massage chaleureux tout en douceur vous amenant au 7e ciel! 8h00 - 21h00 Marie-Claire Andréa: 514-912-5307

FUGAGE SPA/ MASSAGE Personnel féminin 102-1 St-Jean-Baptiste, Châteauguay. 450-692-1122

MASSAGE détente ou thérapeutique. Reçu d'assurance, 7/7. 358 boul. Taschereau Ouest, LaPrairie. 514-800-2812

MASSAGE SUÉDOIS: détente, relaxation. 1h/ 50\$ Marieville. 450-460-4336

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

MÉDIUM, plus de 25 ans, cartes, lecture sur photo, enregistrement sur demande. Manon, 450-347-6397

440 Déménagement / Transport / Entreposage

! Petits, moyens, gros déménagement. Estimation gratuite. Urgence 24h. 438-922-2557

442 Constructions / Rénovations / Réparations

À BON PRIX Réparation de cheminée, briques et pierre, ramonage, joints de briques, crépi de solage, allèles, calefeutrant autour des fenêtres, coins de fondation. **Maçonnerie Denis Dulude,** 605 rue Lasalle, St-Jean-sur-Richelieu. Membre de l'APCHQ. RBQ: 5686-3244-01. 450-347-4552 514-754-4552

AGRANDISSEMENT rénovations de tous genres, sous-sol, salle de bain, etc., prix raisonnable, contactez Construction Rénovation Jedco Inc. Assurances et licence RBQ 5639-4752-01, 514-865-2930

CONSTRUCTION RÉNOVATION BERGERON Du sous-sol au grenier, vous satisfaire c'est mon affaire. RBQ 5643-5258-01, 514-808-3327

MENUISERIE Samoisette Pour tout vos travaux de réno! RBQ 5692-9243-01 À coût raisonnable! 450-357-6162

PEINTRE et petites rénovations. Vous avez un projet? G. Marin 514-506-1633, St-Jean-sur-Richelieu

POUR tous travaux de rénovations résidentiels: Ainsi que pose et réparation de brique, céramique, 25 ans d'expérience. Marc: 514-835-1719

RÉNOVATIONS en tous genres, revêtement aluminium/vinyle, finition sous-sol, portes/ fenêtres, toitures, patios, réparations fissures époxy. D.L. Rénovations. Daniel, 4 5 0 - 3 5 8 - 5 3 6 5, 514-975-3177, R.B.Q.: #8108-9419-10

458 Electricité

ENTRÉES. Panneaux. Filage, etc. Prix compétitif. R.B.Q.: 2 4 2 7 - 3 8 8 0 - 5 2, 450-358-1050

472 Déneigement

DÉNEIGEMENT de trottoir, balcons, résidentiel. À St-Jean-sur-Richelieu. Estimation gratuite. 514-627-5634

DÉNEIGEMENT de trottoirs, résidentiel et commercial. Les Entretien FB Enr. 450-330-3610

474 Terrassement/paysagiste

NETTOYAGE terrain, nettoyage de gouttières, entretien tous genres. St-Jean. Les Entretien FB Enr. 450-330-3610

474 Terrassement/paysagiste

RAMASSAGE DE FEUILLES: Fermeture de plate bandes. Divers travaux extérieurs. Prix très compétitif. 514-262-7181 Pierre

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2422 www.sosaaq.com

SERVICE d'installation et démontage **TEMPO.** Prix compétitif. région St-Jean. Claude 450-347-5429, 514-647-5429

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellule, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme. ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1,000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRÊT

courtageexpress.com PRÊT 500\$ à 1,000\$ 7 jours sur 7, 8h-20h 1-888-994-4054

EMPRUNTEZ Jusqu'à 750\$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou ArgentDirect.com

PRÊT 500\$ à 1,000\$. Maintenant ouvert de 8h à 21h. Réponse en 30 minutes. Mauvais crédit accepté. Dépôt au compte la journée même. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

PRÊTEUR privé: 2e hypothèque sur immeuble ou terrain, 514-730-1728

585 Services financiers divers

À bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement, 514-839-8004

605 Emplois divers

! Plusieurs postes disponibles! Journaliers, installateurs de pneus, éboueurs, mécaniciens, chauffeurs, etc... Rivesud. 450-646-3200

CHERCHE 2 journalistes allumés et débrouillards pour travaux physique dans le domaine de la soudure, temps plein à St-Philippe. Contactez Robert Plante. 450-907-6024 robertplante2016@hotmail.com

CHERCHE personne vaillante pour déneigement à la pelle, (Environ Place du Marché, Ville St-Jean), Goerges-Henri, 450-346-2577

ÉLECTROMÉCANICIEN: avec expérience dans le domaine agricole. Env. CV: depanneuragricole@videotron.ca

ESSO Pompistes recherchés fin de semaine. Apportez votre C.V. 223 boul. St-Luc. 450-359-6085

OUVRIER/ ouvrière à l'aménagement paysager, temps plein, saisonnier, du 15 avril à décembre 2017. 40h/ semaine, 12,33\$/h. Étendre et niveler terre, plantation d'arbres, pose de gazon, étendre paillis, entretien aménagement paysager et autres tâches connexes. Aucune expérience nécessaire, aucun niveau d'étude requis et aucune exigence linguistique. Être manuel et en bonne forme physique. Région Montérégie et environs. Terrassement Technique Sylvain Labrecque Inc. 410, Route 104, Mont St-Grégoire, JOJ 1K0 C.V. fax: 450-346-9299 ou: technick@videotron.ca

Préposés(es) bénéficiaires/ aînés. Formation payée + reconvenue, EMPLOI GARANTI 450-449-9541

RECHERCHE employé(e) de ferme, permis classe 3 serait un atout, bonne condition physique, région d'Ibergville, 450-261-6159

RECHERCHE employé pour vendre sapins de Noël à St-Jean-sur-Richelieu, 819-620-8893

635 Coiffure/beauté/esthétique

RECHERCHE coiffeuses pour location de chaise. Salon de coiffure à St-Jean. Me rejoindre au: 438-884-2857

638 Métier de l'auto

SERVICE de mécanique mobile GS recherche mécanicien(ne) diesel, débrouillard(e) et autonome qui a des aptitudes en diagnostique et en soudure avec de bonnes méthodes de travail. Contactez: 514-803-9961 ou mecaniqueGSinc@hotmail.com

638 Métier de l'auto

! RECHERCHE carrossier, préparateur/finisseur, débosseleur, peintre, valet avec expérience possédant outils. Contactez Simon: 450-358-5129, 514-704-4059

650 Bars/hôtels/restaurants

* Cuisinier(e), plongeur avec ou sans expérience, se présenter après 10:30 avec CV: Restaurant Délice Thai, (dans le Carrefour Richelieu)

AIDE-CUISINIÈRE, cuisinière, fruitière, temps partiel/ temps plein. Très bonnes heures, très bon salaire. Apportez C.V. 915 Boul. du Séminaire Nord J3A 1B6, Restaurant l'Oeuf Doré ou contactez George: 450-348-4955

BUSBOY temps partiel recherché, Restaurant le Petit Coin d'Asie. Apportez CV 260 rue Richelieu, St-Jean-Sur-Richelieu.

RESTAURANT LES BONNES SOEURS Recherche cuisinier(ière), aimant nouveau défi, motivé, horaire de jour, Se présenter avec CV au 224 Richelieu, St-Jean-sur-Richelieu. Demandez Fanny ou Julie.

655 Alimentation

AGROMEX NOUS EMBAUCHONS! Plusieurs postes disponibles au sein de l'usine de transformation alimentaire. Jour et soir Toute une gamme d'avantages! Pour tous les détails: fmenard.com/emplois Vous aussi, faites partie de la tradition familiale! Faites nous parvenir votre candidature: rh@fmenard.com ou par fax 450-293-4291

HOMME demandé pour s'occuper d'un monsieur avec problèmes psychologiques, fins de semaine, doit coucher sur place. Téléphonez entre 8h et midi au 450-460-7527

665 Soins à domicile

CHAUFFEURS de taxi recherchés, classe 4C, jour/soir/fin de semaine. St-Jean-sur-Richelieu. Serge 514-794-3963

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEURS de taxi recherchés, classe 4C, jour/soir/fin de semaine. St-Jean-sur-Richelieu. Serge 514-794-3963

685 Chauffeurs / Transports

RECHERCHE chauffeur, Classe 1, U.S., Nouvelle-Angleterre, camion attitré, citerne pneumatique. Lundi au vendredi. Salaire compétitif. 450-346-8668, 514-977-2177

VOUS êtes intéressé à devenir un chauffeur de taxi? Pour informations demandez Philippe 514-318-5878

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS au Saint Frère André pour faveur obtenue. M.B.

940 Machinerie lourde/équipements ferme

TRACTEUR 35 Massey Ferguson avec "multipower et power steering". "Clutch" défectueuse. 3,500\$. St-Jean-sur-Richelieu. 450-347-2828

945 Achat d'autos

!! 300\$ +/- !!
ACHAT AUTO/CAMION
Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Remorquage gratuit. 514-943-0989, 450-447-8536

ACHETONS autos pour ferraille. Appelez Réginald: 450-346-6112

950 Ferraille

!!! Achat véhicules/ recyclage/ ferraille. Reçus S.A.A.Q. 514-247-9715

955 Pièces/accessoires

3 roues d'hiver pour Chevrolet Optra, P.195/55/R15, 75\$/ l'ensemble. 450-346-5432

955 Pièces/accessoires

PNEUS USAGÉS, TOUTES LES MARQUES ET TOUTS LES NUMÉROS, plusieurs presque neufs, 310 Grand Bernier Sud, St-Jean, 8h30 à 17h, 450-542-9898

VENTE et achat de pneus neufs et usagés, beaucoup de pneus d'été usagés en inventaire, pose et balancement à partir de 40\$ pour les quatre. St-Luc: 450-357-6225

985 Autos à vendre

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE. AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT. PERMIS VALIDE. LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR. RECHERCHE DE VÉHICULE. IMPORTATION U.S. Transco 450-446-2800

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250 robertcloutierautos.com

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financemtribrisson.com

NOUS SOMMES AVEC VOUS
DANS VOTRE LUTTE CONTRE LE CANCER DE LA VESSIE.

Avez-vous reçu un diagnostic de cancer de la vessie? Nous sommes ici pour vous aider.

CANCER DE LA VESSIE CANADA
UN ORGANISME QUI ŒUVRE À L'ÉCHELLE NATIONALE POUR:
• Soutenir les patients et leurs équipes de soutien
• Accroître la sensibilisation
• Financer la recherche

www.CancerdelavessieCanada.org
info@CancerdelavessieCanada.org
1 866 674-8889

Quartier DE L'EMPLOI vous invite, dans le cadre de la Semaine québécoise de l'orientation, à sa conférence :

Bâtir sa confiance, croire en ses forces !

Jeudi, le 10 novembre dès 18 h
49 rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
Inscription: 450 347-6101

**Bienvenue à toutes et à tous !
C'est gratuit !**

>7001081

Centre d'action bénévole d'Iberville et de la région

OFFRE D'EMPLOI
Responsable de la comptabilité et des statistiques
28 heures / semaine

Tâches liées au poste

- Faire l'administration et le traitement de la paie
- Faire la gestion de toute la comptabilité de l'organisme et préparer la fin d'année
- Assurer l'administration de la partie financière de tous projets ou programmes du Centre
- Participer à l'élaboration des budgets
- Voir à la gestion des statistiques de l'organisme à l'aide du logiciel conçu à cet effet

Exigences

- Trois (3) ans d'expérience en comptabilité générale et traitement de la paie
- Connaissance du logiciel Sage - Simple Comptable
- Formation en comptabilité
- Autonomie, discrétion, polyvalence et capacité de travailler en équipe
- Bonne connaissance de la Suite Office

Les personnes intéressées par ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **11 novembre 2016** par courriel à : direction@cabiberville.org

>7003967

Commission scolaire des Hautes-Rivières

Contactez-nous pour savoir de quelles façons nous pourrions contribuer au développement de vos compétences. Pour de plus amples informations, communiquez avec madame Annik Tomlinson au 450 359-6411 poste 7266.

Grâce à la participation financière de:

Emploi Québec Montérégie

VOUS CHERCHEZ UNE FORMATION AVEC DE BONNES PERSPECTIVES D'EMPLOI?

Vous désirez obtenir un diplôme qualifiant vous permettant de réintégrer le marché du travail?

NOUVELLES FORMATIONS offertes par **VOTRE** Commission scolaire

AEP Cuisine de restauration rapide (465 heures)

AEP Mécanique de remorque de camion (780 heures)

AEP Soudage semi-automatique (675 heures)

>6908906

Dates à retenir

Cercle de fermières Mont-Saint-Grégoire Rencontres

Rencontre tous les lundis de 19h à 21h, les mardis de 13h à 16h et les samedis de 9h à 11h. Lieu: Centre des aînés au 45, rang de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire. Inf.: Diane Racine 450 346-4753, Jocelyne Tougas 514 265-8571.

Cercle de fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu Tricot

Le Cercle de fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu est ouvert les mercredis soir de 19h à 21h pour les personnes désirant tricoter. 203, rue Jacques-Cartier Nord. Inf.: 450 347-8007.

Légion Royale Canadienne, filiale 11 Bingo

Bingo tous les lundis à 19h au local de la Légion Royale Canadienne, filiale 11 situé au 14, rue Laramée à Lacolle. Ouvert à tous. Inf.: Monique Robert 450 246-4663.

Légion Royale Canadienne, filiale 11 Poches de sable

Poches de sable tous les mercredis à 13h30 au local de la Légion Royale Canadienne, filiale 11 situé au 14, rue Laramée à Lacolle. Ouvert à tous. Inf.: Monique Robert 450 246-4663.

Légion Royale Canadienne, filiale 11 Fléchettes/Dards

Fléchettes/Dards tous les vendredis à 20h au local de la Légion Royale Canadienne, filiale 11 situé au 14, rue Laramée à Lacolle. Ouvert à tous. Inf.: Monique Robert 450 246-4663.

Légion Royale Canadienne, filiale 11 Souper

Souper tous les vendredis de 17h30 à 19h au local de la Légion Royale Canadienne, filiale 11 situé au 14, rue Laramée à Lacolle. Ouvert à tous. Inf.: Monique Robert 450 246-4663.

Légion Royale Canadienne, filiale 11 Tai Chi Chuan

Tai Chi Chuan tous les jeudis matin de 10h à 11h au local de la Légion Royale Canadienne, filiale 11 situé au 14, rue Laramée à Lacolle. Coût: 120\$ pour 12 sessions. Donné par Laurent Dulude. Ouvert à tous. Inf.: Monique Robert 450 246-4663.

Cercle de fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu Ateliers de couture – Adultes débutants

Des ateliers de couture pour adultes débutants seront offerts par le Cercle de fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu les samedis matins de 9h à 12h, les 1^{er}, 8, 15 et 22 octobre et les 5 et 12 novembre prochains, au local du cercle situé au 203, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu. Coût: 27\$ incluant la carte de membre pour un an. Les projets seront suggérés et le matériel offert à un coût minime. Inf.: 450 347-8007.

Centre des aînés Johannais Viactive

Viactive, activité de mise en forme pour les 50 ans et plus, tous les mardis de 19h à 20h et tous les vendredis de 9h30 à 10h30. Coût: Gratuit. Inscription sur place. Inf.: 450 347-4500

Centre des aînés Johannais Cours Ipad

Cours Ipad au Centre des aînés Johannais. Cinq cours de deux heures pour 50\$. Un professeur pour cinq élèves. Inscription obligatoire. Inf.: 450 347-4500

Centre des aînés Johannais Quilles virtuel

Quilles virtuel tous les jeudis à 13h au Centre des aînés Johannais. Coût: 2\$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

Centre des aînés Johannais Curling sur tapis

Curling sur tapis tous les mercredis à 13h au Centre des aînés Johannais. Coût: 3\$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

Centre des aînés Johannais Whist Militaire

Whist Militaire tous les lundis à 13h au Centre des aînés Johannais. Coût: 3\$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

Les Boomers Billard

Billard à tous les mercredis matin de 9h à 12h au O'Tips, 87, boul. St-Luc. – 40 tables, entrée 5\$. On vous enseignera. Bienvenue aux 50 ans et plus et aux femmes. Murielle Morissette, directrice 450 348-3936.

Centre des Aînés Jeu de quilles virtuel

Jeu de quilles virtuel tous les jeudis dès 13h au Centre des aînés Johannais. Coût 2\$ par personne. Inf. Estelle Deschênes 450 347-4500

Centre des Aînés Club de marche

Club de marche au Centre des aînés Johannais tous les lundis de 19h à 21h et mardi de 9h à 11h. Inf. 450 926-1852

Centre des Aînés Whist Militaire

Whist Militaire tous les lundis à 13h au Centre des aînés Johannais. Coût 3\$ par personne. Inf. Estelle Deschênes 450 347-4500

Centre des Aînés Curling sur tapis

Curling sur tapis tous les mercredis à 13h au Centre des aînés Johannais. 3\$ par personne. Inf. Estelle Deschênes 450 347-4500

Centre des Aînés Cours de bridge

Cours de bridge au Centre des aînés Johannais pour 10 lundis de 13h à 15. Inf. 450 347-4500

Centre des Aînés Taichi Taoïste Fung Loy Kok

Taichi Taoïste Fung Loy Kok au Centre des aînés Johannais. Cours de deux heures tous les mardis à 19h30, les jeudis à 13h30 et les samedis à 9h30. Inf. 450 359-7038.



Expression VOYAGES
1 800 667-1469
Philippe Tessier

66533207



66533207

Voire guide
PIERRETTE OUELLETTE

AVEC VOUS DEPUIS 55 ANS ET POUR LONGTEMPS ENCORE! www.expressionvoyages.com

CELL: 514 704-4269

Tous voyages doivent être payés 45 jours avant le départ.

Chaque jeudi: Casino de Montréal, 13\$.

25 nov.: Akwesasne, 33\$.

Floride: À venir

25 - 26 et 27 nov.: New-York. Prix sur demande

11 déc.: Québec Issime, Théâtre Maisonneuve, 195\$

55 ANS D'ORGANISATION



RÉSERVEZ TÔT VOS PLACES!

Voyage incluant autobus de luxe, billet de spectacle et/ou activité et/ou repas lorsque inclus. Les prix indiqués incluent les taxes ainsi que la contribution au Ficav de 1\$ par 1 000\$ C.P. 156, 29 des Pins, Magog, Qc. J1K 3W8 Titulaire d'un permis du Québec.

Nancy St-Jean



poste 2202

Cindy Lord



poste 2223

Martin Stewart



poste 2230

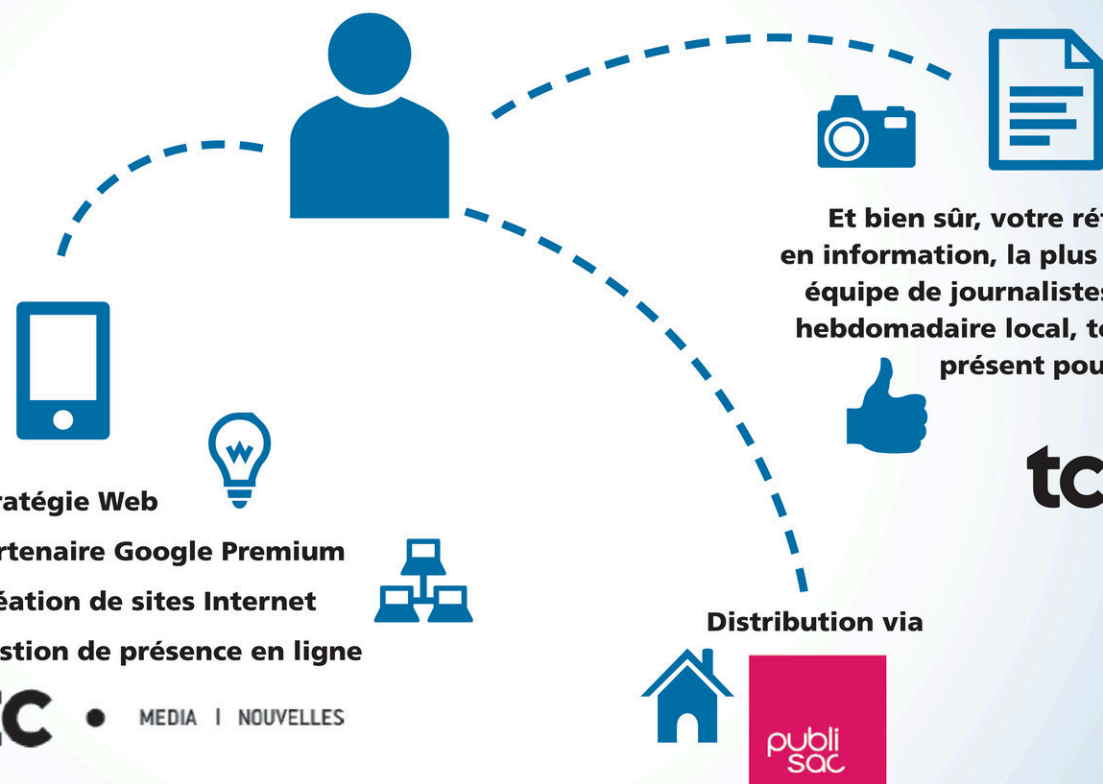
Manon Lavigne



poste 2277

Richelieu

C'est maintenant **BEAUCOUP PLUS** que votre journal!



Et bien sûr, votre référence en information, la plus grande équipe de journalistes, votre hebdomadaire local, toujours présent pour vous!

Stratégie Web

Partenaire Google Premium

Création de sites Internet

Gestion de présence en ligne

tc • MEDIA | NOUVELLES

Distribution via



COMMUNIQUEZ SANS TARDER AVEC VOTRE CONSEILLER EN SOLUTIONS MÉDIA 450 347-0323

Bien réputés. Vite liquidés. Ça, c'est du génie.

JUSQU'À 1500 \$ DE REMISE SUR LES MODÈLES 2016 SÉLECTIONNÉS*



Yaris berline Premium illustrée



Corolla S illustrée



RAV4 4RM Limited illustré

aéroplan

OBTENEZ 5 000 MILLES AÉROPLAN^{MD} POUR UNE TOYOTA[†].



JUSQU'AU 30 NOVEMBRE SEULEMENT

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule du 1^{er} au 30 novembre 2016 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Maximum applicable à la remise à l'achat au comptant, à la location ou au financement à l'achat d'une Corolla CE 2016 ou à l'achat au comptant ou à la location d'une Yaris Berline 6MT 2016 (BT4K3M). Les remises, lorsque applicables, varient de 500 \$ à 1 500 \$ selon les modèles sélectionnés (Rav4, Corolla et Yaris 2016) et les modalités d'acquisition : achat au comptant, location ou financement à l'achat. Les remises applicables aux véhicules illustrés Corolla S 2016 (BURSEM A) / RAV4 4RM Limited 2016 (DFREVT A) / Yaris Berline Premium 2016 (BT5K3P A) sont de 1 000 \$/1 000 \$/500 \$ à l'achat au comptant, de 1 000 \$/0 \$/500 \$ à la location et de 1 000 \$/0 \$/0 \$ au financement à l'achat. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix négocié avant la déduction de la remise. Dans le cas d'une location, le paiement des taxes applicables sur la remise sera requis au moment de la livraison. † Obtenez 5 000 milles Aéroplan à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf Toyota. Voir toyota.ca pour les détails de cette offre. ^{MD} Aéroplan et le logo Aéroplan sont des marques déposées d'Airma Canada inc.

24 - Le mardi 8 novembre 2016 - www.canadafrancais.com



www.derytoyota.com
250, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-9000



**OUVERT LE SAMEDI
DE 10 H À 16 H**



>7004522